



Mobiler Bluetooth Transmitter/
Receiver

BTR Xtreme 5.0

**Bedienungsanleitung |
Garantiehinweis**

User manual | Warranty information

Mode d'emploi | Avis de garantie

Gebruikshandleiding | Garantie bepalingen

Istruzioni per l'uso | Informazioni sulla garanzia

Manual del usuario | Información para la garantía

Instrukcja obsługi | Informacje dotyczące gwarancji

Οδηγίες χρήσης | Υπόδειξη για την εγγύηση

Руководство по эксплуатации | Указания по гарантии



Sie können die Bedienungsanleitung online herunterladen. Bitte scannen Sie den QR-Code ein, um zur Produktseite zu gelangen.

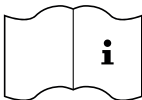
You can download the operating instructions online. Please scan the QR code to get to the product page.

Puede descargar el manual de instrucciones en línea. Por favor, escanee el código QR para llegar a la página del producto.

Instrukcję obsługi można pobrać online. Proszę zeskanować kod QR, aby przejść do strony produktu.

Μπορείτε να κατεβάσετε τις οδηγίες λειτουργίας online. Σάρωση του κώδικα QR για να μεταβείτε στη σελίδα του προϊόντος.

Инструкцию по эксплуатации можно скачать в Интернете. Пожалуйста, отсканируйте QR-код, чтобы попасть на страницу продукта.



Verwenden Sie nur die Netzteile, die in der Bedienungsanleitung aufgeführt sind.

Use only power supplies listed in the user instructions.

GER	6
-----	---

ENG	16
-----	----

FRA	25
-----	----

NLD	35
-----	----

ITA	45
-----	----

ESP	55
-----	----

POL	65
-----	----

GRE	75
-----	----

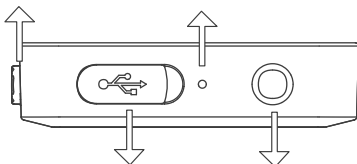
RUS	86
-----	----

Operating Elements

Sender / Empfänger Umschalter

TX / RX Switch

LED

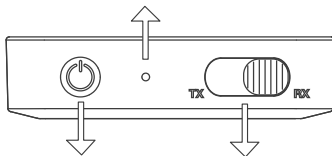


Mikro USB Ladebuchse

3,5mm AUX

Micro USB charging port

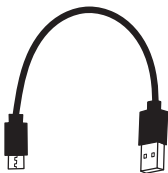
LED



AN / AUS Schalter
ON / OFF switch

Sender / Empfänger Umschalter
TX / RX switch

Component parts



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Oehlbach®-Qualitätsprodukt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung ausführlich, um eine uneingeschränkte und fehlerfreie Funktion des Gerätes zu gewährleisten.

Wichtige Sicherheitshinweise:

Um die Gefahr von Feuer, elektrischem Kurzschluss oder Beschädigung des Produktes zu vermeiden befolgen Sie bitte folgende Hinweise:

1. Setzen Sie das Produkt keinem Regen oder Feuchtigkeit aus. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Gefäße auf das Gerät.
2. Installieren Sie das Gerät nicht in ein Bücherregal, Einbauschrank oder in ähnlichem engem Raum. Stellen Sie sicher, dass das Gerät gut belüftet ist.
3. Um einem elektrischen Kurzschluss oder Brand in Folge von einer Überhitzung vorzubeugen, sollten Sie das Gerät nicht bedecken oder Gegenstände auf das Gerät stellen.
4. Positionieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizungen, Öfen, etc.
5. Nicht in der Nähe von offenem Feuer oder Kerzen benutzen.
6. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.
7. Ziehen Sie den Netzstecker während einem Gewitter oder wenn das Gerät für längere Zeit nicht benutzt wird.
8. Schützen Sie das Netzkabel vor Gewalteinwirkung wie Quetschen oder Stößen.
9. Benutzen Sie nur das mitgelieferte Zubehör.
10. Im Servicefall wenden Sie sich bitte nur an qualifiziertes Servicepersonal.

Einhaltung von EU-Richtlinien

Dieses Produkt darf das CE-Zeichen führen. Es entspricht der EU-Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU; EU-Richtlinie 2014/30/EU über die elektromagnetische Verträglichkeit; EU-RoHS-Richtlinie 2011/65/EU; EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) 2012/19/EG.

Hiermit erklärt die Firma Oehlbach Kabel GmbH, dass sich das Gerät Oehlbach BTR Xtreme 5.0 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Sie können eine kostenlose Kopie der Konformitätserklärung erhalten, indem Sie Ihren Händler, den Vertrieb oder den Hauptsitz der Oehlbach Kabel GmbH kontaktieren. Die Kontaktinformation finden Sie unter:

<http://www.oehlbach.com>.

Die Konformitätserklärung finden Sie unter:

<http://www.oehlbach.com/compliance/6050>

Betriebsfrequenz: 2402-2480 MHz

Maximale ausgestrahlte Leistung gemäß EN 62479: 3,7 dBm

Entsorgungshinweise



Gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EC müssen alle elektrischen und elektronischen Geräte über lokale Sammelstellen getrennt entsorgt werden. Bitte beachten Sie die lokalen Vorschriften und entsorgen Sie Ihre Altgeräte nicht mit dem normalen Hausmüll.

Verpackungsinhalt

- Oehlbach BTR Xtreme 5.0
- 3,5 mm Jack Klinkenkabel 0,18m
- USB Kabel zur Spannungsversorgung - 0,3m
- Bedienungsanleitung

Der Oehlbach BTR Xtreme 5.0 ist ein Bluetooth 5.0 2in1 Adapter. Im Transmittermodus können Audiosignale per Kabel angenommen und schnurlos vom BTR Xtreme 5.0 an einen Bluetooth-fähigen Kopfhörer oder Aktivlautsprecher gesendet werden. Im Empfängermodus können Sie ganz einfach Musik oder Toninhalte vom Smartphone, Tablet oder Computer schnurlos an den BTR Xtreme 5.0 senden und analog über die 3,5 mm Klinken-Schnittstelle an ein Gerät / Lautsprecher / Kopfhörer ausgeben. Beides geschieht dank aptX HD Unterstützung in CD-Qualität. Durch das Low Latency Feature erreicht der BTR Xtreme 5.0 eine äußerst geringe Latenz von weniger als 40ms und überträgt den Ton ohne merkliche Verzögerung.

Funktionen

- 2in1 Bluetooth Adapter ermöglicht Senden und Empfangen in einem Gerät.
 - Mit zwei Geräten gleichzeitig koppelbar im Transmitter- oder Recivermodus
 - Mit 18 g Gewicht sehr leicht und mobil perfekt einsetzbar
 - Bluetooth Version 5.0
 - 3,5 mm Schnittstelle für analoge Signale.
 - aptX HD garantiert Audioübertragung in CD-Qualität.
 - Sehr geringe Latenz von weniger als 40ms
 - Betrieb beim Laden des Akkus möglich
-

Spezifikation

Bluetooth Version:	5.0 - aptX, Aptx-LL HD, Low Latency,
Reichweite:	bis 10m
Temperaturbereich:	-10 bis +55 °C
Zulässige rel. Luftfeuchtigkeit:	5 bis 90%
Spannungsversorgung:	5V / 150 mA
Abmessungen:	43 x 43x 10,7 (B x H x T in mm)
Gewicht:	0,018 kg
Frequenzband:	2,402GHz-2,480Ghz
Anschlüsse:	3,5mm Klinke, USB-Netzteil
Bedienelemente:	On/Off Schalter, TX/RX Auswahl
Ausführung:	schwarz, weiß
Ladezeit:	ca. 2h
Akkulaufzeit:	ca. 12h
Akku:	250 mAh Lithium-Ionen-Akku
Chipset:	CSR 8675

Bedienung

Vorbereitung

Bevor sie den BTR Xtreme nutzen laden sie diesen vollständig auf und kontrollieren, dass Sie die Mobiletelephone oder Computer, die sie mit diesem Produkt nutzen ausreichend aufgeladen sind bzw. am Stromnetz angeschlossen sind.

BTR Xtreme 5.0 als Bluetooth Transmitter

Im Transmitter-Modus kann der BTR Xtreme 5.0 mit anderen Bluetooth-fähigen Geräten verbunden werden, die einen Bluetooth-Empfänger verwenden, um Audiosignale schnurlos zu empfangen. Hier agiert der BTR Xtreme 5.0 als Bluetooth-Sender:

1. Bevor Sie den BTR Xtreme 5.0 mit Geräten koppeln, sollten andere Bluetooth-fähige Geräte ausgeschaltet werden. So kann eine problemlose Kopplung der Geräte gewährleistet werden.
2. Stellen Sie den Wahlschalter des BTR Xtreme 5.0 auf „TX“. Schalten Sie anschließend den BTR Xtreme an, indem sie den AN/AUS Knopf drücken.
3. Drücken Sie nun den An/Aus des BTR Xtreme 5.0 zweimal kurz hintereinander, um in den Kopplungsmodus zu gelangen. Nun sollte die Funktionsleuchte abwechselnd rot und blau blinken.
4. Der BTR Xtreme 5.0 kann jetzt von anderen Bluetooth-fähigen Geräten gefunden werden und eine Kopplung ist möglich.
5. Wenn die Kopplung abgeschlossen ist, blinkt die blaue LED einmal alle 8 Sekunde auf und Audiosignale können übertragen werden.
6. Um den BTR Xtreme 5.0 auszuschalten, halten Sie den An/Aus Knopf für 2 Sekunden gedrückt.

BTR Xtreme 5.0 als Bluetooth Receiver

Im Receiver-Modus kann der BTR Xtreme 5.0 mit anderen Bluetooth-fähigen Geräten verbunden werden, die einen Bluetooth-Transmitter verwenden, um Audiosignale schnurlos zu senden. Hier agiert der BTR Xtreme 5.0 als Bluetooth-Empfänger. Um den BTR Xtreme 5.0 im Receiver-Modus zu verwenden, stellen Sie den Wahlschalter des auf „RX“ und folgen Sie den zuvor genannten Anweisungen ab Punkt drei.

Funktionsweisen

Anschalten

Den An/Aus Knopf für min. 2 Sekunden drücken. Die blaue LED leuchtet 3 mal auf.

Ausschalten

Den An/Aus Knopf für min. 2 Sekunden drücken. Ein rotes Licht leuchtet auf.

Automatisches Ausschalten

Wenn im Pairing Modus innerhalb von 5 min keine Verbindung aufgebaut wird, schaltet der BTR Xtreme 5.0 sich automatisch aus.

Falls die Akku Ladung weniger als 3.3V beträgt, leuchten alle LEDs rot auf. Wenn die Akku Ladung weniger als 3.1V beträgt, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

Modus ändern

Den Umschalter von TX zu RX ändern (oder umgekehrt). Den Modus immer im ausgeschalteten Zustand wechseln.

Geräte verbinden

Zweimal auf den An/Aus Knopf des BTR Xtremes drücken. Die LED blinkt nun abwechselnd rot und blau und sucht nach anderen Bluetooth Geräten. Wenn der BTR Xtreme verbunden ist, leuchtet die blaue LED einmal alle 8 Sekunden auf.

Verbindung abbrechen

Falls nach 300s keine Verbindung aufgebaut wurde, wird der Verbindungsmodus automatisch abgebrochen.

Speicher löschen

Wenn der Modus gewechselt wird (TX/RX) wird der Speicher entsprechend gelöscht. Den Modus immer im ausgeschalteten Zustand wechseln.

2 Geräte koppeln (RX)

Den BTR Xtreme 5.0 anschalten und den RX Modus wählen. Das mobile Telefon oder ein anderes Bluetooth Gerät mit dem BTR koppeln. Nach dem erfolgreichen Paaren zweimal auf den An/Aus Knopf drücken. Dadurch wird die Verbindung getrennt und nach einem neuen Gerät gesucht. Vom zweiten Bluetooth Gerät den Bluetooth Suchmodus anschalten und mit dem BTR Xtreme verbinden. Nach dem erfolgreichen Verbinden des zweiten Bluetooth Gerätes, das erste Bluetooth Gerät anschalten und aus der Paring Liste den BTR Xtreme auswählen. Nach diesem Schritt sind beide Bluetooth Geräte erfolgreich verbunden.

2 Geräte koppeln (TX)

Den BTR anschalten und in den TX Modus stellen. Nun wie beim Koppeln im RX Modus fortfahren.

Musik pausieren/abspielen

Auf den An/Aus Knopf einmal drücken, um Musik abzuspielen oder anzuhalten.

Fehlerbehebung

Der BTR Xtreme 5.0 kann nicht eingeschaltet werden

a) Bitte stellen Sie sicher, dass der BTR Xtreme 5.0 ausreichend geladen ist.

- b) Kontrollieren Sie, ob sie den An/Aus Knopf min. 2 Sekunden lang gedrückt halten

Der BTR Xtreme 5.0 kann nicht mit einem anderen Gerät verbunden werden

- a) Vergewissern Sie sich, dass das Bluetooth-Gerät während des Kopplungs-Modus nicht weiter als 1 m entfernt ist.
- b) Stellen Sie sicher, dass bei dem zu verbindenden Gerät Bluetooth aktiviert ist und im Such-/Kopplungsmodus ist.
- c) Überprüfen Sie, ob Sie den richtigen Bluetooth-Modus (Receiver/Transmitter) gewählt haben.

Der BTR Xtreme 5.0 ist mit einem Gerät verbunden, aber es ist nicht möglich Musik abzuspielen

- a) Vergewissern Sie sich, dass beide Geräte gekoppelt sind. Bitte beachten Sie, dass die Reichweite maximal 10 m beträgt. Wenn sich Wände oder Gegenstände zwischen den Geräten befinden, verringert sich die Reichweite.
- b) Stellen Sie sicher, dass die Lautstärkeregelung des Abspielgerätes zwischen 50 und 100% eingestellt ist.

Garantie

Wir gratulieren Ihnen! Durch Ihre kluge Wahl sind Sie Besitzer eines OEHLBACH®-Produktes geworden. OEHLBACH®-Produkte erfreuen sich aufgrund der hohen Qualität eines ausgezeichneten Rufes weltweit. Dieser hohe Qualitätsstandard ermöglicht es, für dieses OEHLBACH®-Produkt 2 Jahre Garantie zu gewähren. OEHLBACH®-Produkte werden während des gesamten Fertigungsverfahrenes laufend kontrolliert und geprüft. Im Servicefall beachten Sie bitte folgendes:

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kauf des Produktes und gilt

nur für den Erstbesitzer.

2. Während der Garantiezeit beseitigen wir etwaige Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fabrikationsfehler beruhen, nach unserer Wahl durch Austausch oder Nachbesserung der defekten Teile. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Minderung, Wandlung, Schadenersatz oder Folgeschäden sind ausgeschlossen. Die Garantiezeit wird von einer Garantieleistung durch uns nicht berührt.
 3. Am Produkt dürfen keine unsachgemäßen Eingriffe vorgenommen worden sein.
 4. Bei Inanspruchnahme der Garantie wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler. Sollte es sich als notwendig erweisen, das Produkt an uns einzuschicken, so sorgen Sie bitte dafür, dass
 - das Produkt in einwandfreier Originalverpackung verschickt wird,
 - die Kaufquittung beigelegt ist.
 5. Von der Garantie ausgenommen sind:
 - Leuchtmittel
 - Verschleißteile
 - Transportschäden, sichtbar oder unsichtbar (Reklamationen für solche Schäden müssen umgehend bei der Transportfirma, Bahn oder Post eingereicht werden.)
 - Kratzer in Metallteilen, Frontabdeckungen u.s.w. (Diese Defekte müssen innerhalb von 5 Tagen nach Kauf direkt bei Ihrem Händler reklamiert werden.)
 - Fehler, die durch fehlerhafte Aufstellung, falschen Anschluss, unsachgemäße Bedienung (siehe Bedienungsanleitung), Beanspruchung oder äußere gewaltsame Einwirkung entstanden sind.
 - Unsachgemäß reparierte oder geänderte Geräte, die von anderer Seite als von uns geöffnet wurden.
-

- Folgeschäden an fremden Geräten
- Kostenerstattung bei Schadensbehebung durch Dritte ohne unser vorheriges Einverständnis.

Thank you for choosing an Oehlbach® quality product. Please read these instructions carefully; this will ensure the full and error-free functioning of the product.

IMPORTANT SAFETY NOTICE

Please observe the following instructions in order to prevent any risk of fire, short-circuits or damage to the product:

1. Do not expose the product to rain or moisture. Do not place any containers filled with water on the product.
2. Do not install the product in a bookcase, fitted cupboard or similarly enclosed spaces. Please ensure that there is sufficient ventilation for the product.
3. You should not cover the product or place items on the product in order to prevent short-circuits or fire due to overheating.
4. Do not place the product in proximity to sources of heat, e.g. heaters, stoves, etc.
5. Do not use the product in proximity to naked flames or candles.
6. Only use a dry cloth to clean the product.
7. Disconnect the power plug during a thunderstorm or if the device is not used for a longer period of time.
8. Protect the power cable against external forces such squeezing, crushing or impact.
9. Use the accessories provided only.
10. Please only use qualified service personnel to carry out repairs or servicing work.

COMPLIANCE WITH EU DIRECTIVES

This product is eligible to bear the CE mark. It complies with the EU Low Voltage Directive 2014/35/EC; EU Directive 2014/30/EC on electromagnetic compatibility; EU RoHS Directive 2011/65/EC; EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) 2012/19/EC.

Hereby, Oehlbach Kabel GmbH declares that the device BTR Xtreme 5.0 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU. The Declaration of Conformity can be found at www.oehlbach.com.de in the download area of the device.

You can obtain a free copy of the Declaration of Conformity by contacting your retailer, distributor or the headquarters of Oehlbach Kabel GmbH. Contact information can be found at: <http://www.oehlbach.com>.

The declaration of conformity can be found under:
<http://www.oehlbach.com/compliance/6050>

Operating frequency: 2402-2480 MHz

Maximum emitted power according to EN 62479: 3,7 dBm

DISPOSAL ADVICE



In accordance with the European Guideline 2012/19/EC all electrical and electronic equipment must be disposed of separately at local collection points.

Please observe local rules and do not dispose of your old equipment in the normal household waste!

PACKAGING CONTENTS

- Oehlbach BTR Xtreme 5.0
- 3,5 mm Jack jack cable 0,18m
- USB cable for power supply - 0,3m
- Operating instructions

The Oehlbach BTR Xtreme 5.0 is a Bluetooth 5.0 2in1 adapter. In the transmitter mode, audio signals can be received by cable and sent wirelessly from the BTR Xtreme 5.0 to Bluetooth compatible headphones or active speakers. In receiver mode you can easily send music or audio content from a smartphone, tablet or computer wirelessly to the BTR Xtreme 5.0 and output it analogously via the 3.5 mm jack interface to a device/loudspeaker/headphones. Both happens in CD quality thanks to aptX HD support. Due to the low latency feature the BTR Xtreme 5.0 reaches an extremely low latency of less than 40ms and transmits the sound without noticeable delay.

FUNCTIONS

- 2in1 Bluetooth adapter enables sending and receiving in one device.
 - Can be paired with two devices simultaneously in transmitter or receiver mode
 - With a weight of 18 g very light and perfectly mobile
 - Bluetooth version 5.0
 - 3.5 mm interface for analog signals.
 - aptX HD guarantees audio transmission in CD quality.
 - Very low latency of less than 40ms
 - Operation possible while charging the battery
-

SPECIFICATION

Bluetooth version:	5.0 - aptX, Aptx-LL HD, Low latency,
Range:	up to 10m
Temperature range:	-10 to +55 °C
Permissible relative humidity:	5 to 90%.
Power supply:	5V / 150 mA
Dimensions:	43 x 43x 10.7 (W x H x D in mm)
Weight:	0,018 kg
Frequency band:	2.402GHz-2.480Ghz
Connectors:	3.5mm jack, USB power supply
Control elements:	On/Off switch, TX/RX selection
Finish:	black, white
charging time:	approx. 2h
Battery life:	approx. 12h
Battery:	250 mAh lithium-ion battery
Chipset:	CSR 8675

OPERATION

Preparation

Before using the BTR Xtreme, fully charge the BTR Xtreme and make sure that the mobile phone or computer you are using with this product is sufficiently charged or connected to the mains.

BTR Xtreme 5.0 as a Bluetooth transmitter

In transmitter mode, the BTR Xtreme 5.0 can be connected to other Bluetooth enabled devices that use a Bluetooth receiver to receive audio signals wirelessly. Here the BTR Xtreme 5.0

acts as a Bluetooth transmitter:

1. Before pairing the BTR Xtreme 5.0 with devices, other Bluetooth enabled devices should be switched off. This ensures a problem-free pairing of the devices.
2. Set the selector switch of the BTR Xtreme 5.0 to "TX". Then switch on the BTR Xtreme by pressing the ON/OFF button.
3. Press the on/off button of the BTR Xtreme 5.0 twice in quick succession to enter pairing mode. Now the function light should flash alternately red and blue.
4. The BTR Xtreme 5.0 can now be found by other Bluetooth enabled devices and pairing is possible.
5. When pairing is complete, the blue LED flashes once every 8 seconds and audio signals can be transmitted.
6. To switch off the BTR Xtreme 5.0, press and hold the On/Off button for 2 seconds.

BTR Xtreme 5.0 as a Bluetooth Receiver

In receiver mode the BTR Xtreme 5.0 can be connected to other Bluetooth enabled devices that use a Bluetooth transmitter to send audio signals wirelessly. Here the BTR Xtreme 5.0 acts as a Bluetooth receiver. To use the BTR Xtreme 5.0 in receiver mode, set the selector switch of the BTR Xtreme 5.0 to "RX" and follow the instructions above from point three.

Operating modes

Switch on

Press the On/Off button for at least 2 seconds. The blue LED lights up 3 times.

Switch off

Press the On/Off button for at least 2 seconds. A red light comes on.

Automatic switch off

If no connection is established within 5 minutes in pairing mode, the BTR Xtreme 5.0 will automatically switch off. If the battery charge is less than 3.3V, all LEDs light up red. If the battery charge is less than 3.1V, the device switches off automatically.

Change mode

Change the switch from TX to RX (or vice versa). Always change the mode with the power off.

Connecting devices

Press the On/Off button of the BTR Xtreme twice. The LED flashes alternately red and blue and searches for other Bluetooth devices. When the BTR Xtreme is connected, the blue LED lights up once every 8 seconds.

Terminate connection

If no connection is established after 300s, the connection mode is automatically aborted.

Erase memory

When the mode is changed (TX/RX), the memory is erased accordingly. Always change the mode when the power is off.

Coupling 2 devices (RX)

Turn on the BTR Xtreme 5.0 and select the RX mode. Pair the mobile phone or other Bluetooth device with the BTR. After successful pairing press the on/off button twice. This will disconnect the connection and search for a new device. From the second Bluetooth device, turn on the Bluetooth search mode and pair with the BTR Xtreme. After successfully pairing the second Bluetooth device, turn on the first Bluetooth device and select the BTR Xtreme from the pairing list. After this step both Bluetooth devices are successfully connected.

2 Coupling devices (TX)

Turn on the BTR and set it to TX mode. Now proceed as for pairing in RX mode.

Pause/play music

Press the On/Off button once to play or pause music.

Troubleshooting

The BTR Xtreme 5.0 cannot be switched on

- a) Please make sure that the BTR Xtreme 5.0 is sufficiently charged
- b) Check if you press and hold the on/off button for at least 2 seconds

The BTR Xtreme 5.0 cannot be connected to another device

- a) Make sure that the Bluetooth device is no more than 1 m away during pairing mode.
-

- b) Make sure that Bluetooth is enabled on the device to be paired and is in search/pair mode.
- c) Check that you have selected the correct Bluetooth mode (receiver/transmitter).

The BTR Xtreme 5.0 is connected to a device, but it is not possible to play music

- a) Make sure that both devices are coupled. Please note that the maximum range is 10 m. If there are walls or objects between the units, the range will be reduced.
- b) Make sure that the volume control of the player is set between 50 and 100%.

Warranty

Congratulations! Thanks to your intelligent choice you are now the proud owner of an OEHLBACH® product. OEHLBACH® products enjoy an excellent reputation around the world due to their high quality. This high quality standard allows us to provide a 2 year warranty for this OEHLBACH® product. OEHLBACH® products are continuously inspected and checked throughout the entire manufacturing process. If service is necessary, however, please observe the following:

1. The warranty period starts with the purchase of the product and only applies to the original owner.
2. During the warranty period we will rectify any defects that are due to faulty material or workmanship by replacing or repairing the defective part at our discretion. Further claims, and in particular those for price reduction, cancellation of sale, compensation for damage or subsequent damage, are excluded. The warranty period is not affected by any work we

provide under the warranty.

3. The product should not be tampered with.
4. In the event of a warranty claim please contact your authorised dealer first. Should it prove necessary to return the product to us, please ensure that
 - the product is sent in its original factory packaging in good condition,
 - your proof of purchase is enclosed.
5. The following are excluded from the warranty:
 - Illuminants
 - Wear parts
 - Shipping damages, either readily apparent or concealed (claims for such damages must be lodged immediately with the shipping agent, the railway express office or the post office).
 - Scratches in metal components, front panels, etc. (You must notify your authorised dealer directly of such defects within 5 days of purchase).
 - Defects caused as a result of incorrect installation, faulty connection, improper operation (see user manual), overloading or external force.
 - Improperly repaired or modified devices that have been opened by a party other than us.
 - Subsequent damage to other devices.
 - Reimbursement of costs for repairing damage that has been caused by a third party without our prior conse.

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit de qualité Oehlbach®. Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi afin d'assurer le fonctionnement intégral et irréprochable de l'appareil.

AVIS IMPORTANT DE SÉCURITÉ

Veuillez respecter les consignes suivantes afin de prévenir les risques d'incendie, de court-circuit électrique ou de détérioration du produit:

1. N'exposez pas le produit à la pluie ou l'humidité. Ne placez pas de récipients remplis d'eau sur l'appareil.
2. N'installez pas l'appareil dans une étagère de bibliothèque, un placard encastré ou un autre espace restreint similaire. Assurez-vous que l'appareil est correctement ventilé.
3. Afin de prévenir les courts-circuits électriques ou les incendies suite à une surchauffe de l'appareil, il convient de ne pas couvrir l'appareil ni de poser des objets dessus.
4. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, les poêles, etc.
5. N'utilisez pas l'appareil à proximité de flammes nues ou de bougies.
6. Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon sec.
7. Débranchez l'appareil de sa prise en cas d'orage ou si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
8. Protégez le câble d'alimentation contre les détériorations telles que les pincements et les chocs.
9. Utilisez exclusivement les accessoires fournis
10. En cas de défaillance, veuillez vous adresser uniquement à des techniciens de maintenance qualifiés.

RESPECT DES DIRECTIVES UE

Ce produit peut être pourvu du marquage CE. Il satisfait à la directive UE relative à la basse tension 2014/35/CE, à la directive UE 2014/30/CE sur la compatibilité électromagnétique, à la directive RoHS de l'UE 2011/65/CE, à la directive de l'UE relative aux anciens appareils électriques et électroniques (DEEE) 2012/19/CE.

Oehlbach Kabel GmbH déclarons que le produit BTR Xtreme 5.0 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible à l'adresse <http://www.oehlbach.com> (espace de téléchargement du produit).

Vous pouvez obtenir une copie gratuite du certificat de conformité en contactant votre revendeur, le département vente ou le siège social de la société Oehlbach Kabel GmbH. Vous trouverez les informations de contact utiles à l'adresse: <http://www.oehlbach.com>.

La déclaration de conformité se trouve sous :

<http://www.oehlbach.com/compliance/6050>

Fréquence de service: 2402-2480 MHz

Puissance maximale rayonnée selon EN 62479: 3,7 dBm

INDICATIONS CONCERNANT L'ÉLIMINATION



Conformément à la directive européenne 2012/19/CE, tous les appareils électriques et électroniques doivent être mis au rebut séparément, dans un point de collecte de votre région. Veuillez respecter les consignes locales en vigueur et n'éliminez pas vos anciens appareils en

même temps que les ordures ménagères non triées!

CONTENU DES EMBALLAGES

- Oehlbach BTR Xtreme 5.0
- Câble à jack 3,5 mm 0,18m
- Câble USB pour l'alimentation électrique - 0,3m
- Mode d'emploi

L'Oehlbach BTR Xtreme 5.0 est un adaptateur Bluetooth 5.0 2en1. En mode émetteur, les signaux audio peuvent être reçus par câble et envoyés sans fil du BTR Xtreme 5.0 vers des écouteurs ou des haut-parleurs actifs compatibles Bluetooth. En mode récepteur, vous pouvez facilement envoyer de la musique ou du contenu audio depuis un smartphone, une tablette ou un ordinateur sans fil vers le BTR Xtreme 5.0 et l'envoyer de manière analogique via l'interface jack 3,5 mm vers un appareil/haut-parleur/casque. Les deux se font en qualité CD grâce à la prise en charge d'aptX HD. Grâce à sa fonction de faible latence, le BTR Xtreme 5.0 atteint une latence extrêmement faible, inférieure à 40 ms, et transmet le son sans retard notable.

FONCTIONS

- L'adaptateur Bluetooth 2en1 permet d'envoyer et de recevoir dans un seul appareil.
- Il peut être couplé à deux appareils simultanément en mode émetteur ou récepteur
- Avec un poids de 18 g très léger et parfaitement mobile Bluetooth version 5.0
- Interface de 3,5 mm pour les signaux analogiques.
- aptX HD garantit la transmission audio en qualité CD.

- Très faible latence de moins de 40 ms
- Fonctionnement possible pendant la charge de la batterie

SPÉCIFICATIONS

Version Bluetooth :	5.0 - aptX, Aptx-LL HD, faible latence,
Portée :	jusqu'à 10m
Plage de température :	-10 à +55 °C
Humidité relative admissible :	5 à 90%.
Alimentation électrique :	5V / 150 mA
Dimensions :	43 x 43x 10,7 (L x H x P en mm)
Poids :	0,018 kg
Bande de fréquences :	2.402GHz-2.480Ghz
Connecteurs :	jack 3,5 mm, alimentation USB
Les éléments de contrôle :	Interrupteur marche/arrêt, sélection TX/RX
Finition :	noir, blanc
temps de chargement :	environ 2h
Durée de vie de la batterie :	environ 12h
Batterie :	batterie lithium-ion de 250 mAh
Chipset :	CSR 8675

OPÉRATION

Préparation

Avant d'utiliser le BTR Xtreme, chargez complètement le BTR Xtreme et assurez-vous que le téléphone portable ou l'ordinateur que vous utilisez avec ce produit est suffisamment chargé ou branché sur le secteur.

BTR Xtreme 5.0 comme émetteur Bluetooth

En mode émetteur, le BTR Xtreme 5.0 peut être connecté à d'autres appareils compatibles Bluetooth qui utilisent un récepteur Bluetooth pour recevoir des signaux audio sans fil. Dans ce cas, le BTR Xtreme 5.0 agit comme un émetteur Bluetooth :

1. Avant de coupler le BTR Xtreme 5.0 avec des appareils, les autres appareils compatibles Bluetooth doivent être désactivés. Cela permet de garantir un couplage sans problème des appareils.
2. Réglez le sélecteur du BTR Xtreme 5.0 sur "TX". Ensuite, allumez le BTR Xtreme en appuyant sur le bouton ON/OFF.
3. Appuyez deux fois de suite sur le bouton marche/arrêt du BTR Xtreme 5.0 pour passer en mode d'appairage. Le voyant de fonction doit alors clignoter alternativement en rouge et en bleu.
4. Le BTR Xtreme 5.0 peut maintenant être trouvé par d'autres appareils compatibles Bluetooth et le couplage est possible.
5. Lorsque l'appairage est terminé, le voyant bleu clignote une fois toutes les 8 secondes et des signaux audio peuvent être transmis.
6. Pour éteindre le BTR Xtreme 5.0, appuyez sur le bouton On/Off pendant 2 secondes.

BTR Xtreme 5.0 comme récepteur Bluetooth

En mode récepteur, le BTR Xtreme 5.0 peut être connecté à d'autres appareils compatibles Bluetooth qui utilisent un émetteur Bluetooth pour envoyer des signaux audio sans fil. Dans ce cas, le BTR Xtreme 5.0 agit comme un récepteur Bluetooth. Pour utiliser le BTR Xtreme 5.0 en mode récepteur,

réglez le sélecteur du BTR Xtreme 5.0 sur “RX” et suivez les instructions ci-dessus à partir du point trois.

Modes de fonctionnement

Allumer

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant au moins 2 secondes. La LED bleue s’allume 3 fois.

Eteindre

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant au moins 2 secondes. Une lumière rouge s’allume.

Arrêt automatique

Si aucune connexion n’est établie dans les 5 minutes en mode d’appariement, le BTR Xtreme 5.0 s’éteint automatiquement.

Si la charge de la batterie est inférieure à 3,3V, toutes les LED s’allument en rouge. Si la charge de la batterie est inférieure à 3,1V, l’appareil s’éteint automatiquement.

Changer de mode

Changez le passage de TX à RX (ou vice versa). Changez toujours de mode lorsque l’appareil est éteint.

Dispositifs de connexion

Appuyez deux fois sur le bouton On/Off du BTR Xtreme. La LED clignote alternativement en rouge et bleu et recherche d’autres appareils Bluetooth. Lorsque le BTR Xtreme est connecté, la LED bleue s’allume une fois toutes les 8 secondes.

Terminer la connexion

Si aucune connexion n'est établie après 300s, le mode de connexion est automatiquement interrompu.

Effacer la mémoire

Lorsque le mode est modifié (TX/RX), la mémoire est effacée en conséquence. Changez toujours de mode lorsque l'appareil est éteint.

Couplage de 2 dispositifs (RX)

Allumez le BTR Xtreme 5.0 et sélectionnez le mode RX. Jumelez le téléphone portable ou tout autre appareil Bluetooth au BTR. Une fois le couplage réussi, appuyez deux fois sur le bouton marche/arrêt. Cela déconnectera la connexion et recherchera un nouvel appareil. À partir du deuxième appareil Bluetooth, activez le mode de recherche Bluetooth et appairez avec le BTR Xtreme. Après avoir réussi à appairer le deuxième périphérique Bluetooth, allumez le premier périphérique Bluetooth et sélectionnez le BTR Xtreme dans la liste de filtrage. Après cette étape, les deux périphériques Bluetooth sont connectés avec succès.

2 Dispositifs de couplage (TX)

Allumez le BTR et mettez-le en mode TX. Procédez maintenant comme pour l'appariement en mode RX.

Pause / jouer de la musique

Appuyez une fois sur le bouton On/Off pour écouter ou mettre en pause la musique.

Dépannage

Le BTR Xtreme 5.0 ne peut pas être allumé

- a) Veuillez vous assurer que le BTR Xtreme 5.0 est suffisamment chargé
- b) Vérifiez si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt et le maintenez enfoncé pendant au moins 2 secondes

Le BTR Xtreme 5.0 ne peut pas être connecté à un autre appareil

- a) Assurez-vous que le périphérique Bluetooth ne se trouve pas à plus de 1 m de distance en mode de couplage.
- b) Assurez-vous que la fonction Bluetooth est activée sur l'appareil à coupler et qu'il est en mode recherche/paire.
- c) Vérifiez que vous avez sélectionné le bon mode Bluetooth (récepteur/émetteur).

Le BTR Xtreme 5.0 est connecté à un appareil, mais il n'est pas possible de jouer de la musique

- a) Assurez-vous que les deux appareils sont couplés. Veuillez noter que la portée maximale est de 10 m. S'il y a des murs ou des objets entre les appareils, la portée sera réduite.
- b) Assurez-vous que le contrôle du volume du lecteur est réglé entre 50 et 100%.

GARANTIE

Félicitations! Grâce à votre excellent choix, vous êtes le nouveau propriétaire d'un produit OEHLBACH®. Les produits OEHLBACH® bénéficient d'une excellente réputation mondiale grâce à leur niveau de qualité élevé. Ce standard de qualité

permet d'offrir 2 ans de garantie sur ce produit OEHLBACH®. Les produits OEHLBACH® sont contrôlés et vérifiés tout au long du processus de fabrication. En cas d'intervention, veuillez noter les points suivants:

1. La durée de garantie court à compter de la date d'achat du produit, et n'est applicable qu'à l'acheteur initial.
2. Au cours de la période de garantie, nous remédions à tout défaut de matériel ou de fabrication apparu suite à l'achat, et choisissons suivant les cas de remplacer ou de réparer les pièces défectueuses. Toute autre demande de prise en charge est exclue, en particulier en matière de réduction, conversion, indemnité ou dommages consécutifs. La durée de garantie n'est pas affectée par nos interventions dans le cadre de la garantie.
3. Le produit ne doit avoir subi aucun traitement inapproprié.
4. Pour la mise en œuvre de la garantie, veuillez vous adresser initialement à votre revendeur spécialisé. S'il s'avère nécessaire de nous envoyer le produit, veuillez à ce que
 - le produit soit expédié dans son emballage d'origine en bon état,
 - le ticket de caisse soit joint.
5. Les éléments suivants sont exclus de la garantie:
 - Ampoules
 - Pièces d'usure
 - Dommages consécutifs au transport, visibles ou non (déposez immédiatement toute réclamation pour ce type de dommages auprès du transporteur, de la SNCF ou de la poste).
 - Rayures sur les pièces métalliques, les façades, etc. (ces défauts doivent faire l'objet d'une réclamation auprès de votre revendeur dans les 5 jours suivant l'achat).

- Défauts apparus suite à une mauvaise installation, une erreur de raccordement, une utilisation incorrecte (voir le mode d'emploi), une pression ou un choc externe.
- Appareils réparés ou modifiés de manière incorrecte, ayant été ouverts par un tiers.
- Dommages consécutifs sur d'autres appareils
- Remboursement en cas de réparation par des tiers sans notre accord préalable

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit kwaliteitsproduct van Oehlbach®. Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door, zodat u probleemloos alle functies van dit apparaat kunt gebruiken.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Neem onderstaande instructies in acht om brand, elektrische kortsluiting of schade aan het product te vermijden:

1. Stel het product niet bloot aan regen of vocht. Plaats geen bekers, vazen of andere containers met vloeistoffen op het apparaat.
2. Plaats het apparaat niet in een boekenkast, inbouwkast of soortgelijke besloten ruimtes. Let erop dat u het apparaat installeert op een plaats die goed is geventileerd.
3. Dek het apparaat niet af en plaats er geen voorwerpen op; hiermee voorkomt u elektrische kortsluiting of brand als gevolg van oververhitting.
4. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, enz.
5. Plaats het apparaat niet in de buurt van open vuur of brandende kaarsen.
6. Reinig het apparaat uitsluitend met een droge doek.
7. Trek de netstekker uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer het apparaat gedurende een langere periode niet wordt gebruikt.
8. Bescherm het netsnoer tegen geweldsinwerking zoals afknellen of stoten.
9. Gebruik uitsluitend de meegeleverde accessoires.
10. Neem bij storingen of defecten contact op met gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

NALEVING VAN EU-RICHTLIJNEN

Dit product mag de CE-markering dragen. Het voldoet aan de volgende Europese richtlijnen: 2014/35/EU (Laagspanningsrichtlijn); 2014/30/EU over elektromagnetische compatibiliteit (EMC-richtlijn); 2011/65/EU (Beperking van gevaarlijke stoffen); 2012/19/EU (Afgedankte elektrische en elektronische apparaten, AEEA).

De firma Oehlbach Kabel GmbH verklaart bij deze dat het apparaat Oehlbach BTR Xtreme 5.0 in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU.

De verklaring van overeenstemming vindt u op <http://www.oehlbach.com> bij de downloads voor het apparaat.

Een gratis exemplaar van de conformiteitsverklaring kunt u aanvragen via uw dealer, distributeur of bij het hoofdkantoor van Oehlbach Kabel GmbH. De benodigde contactgegevens vindt u op <http://www.oehlbach.com>.

De verklaring van overeenstemming is te vinden onder: <http://www.oehlbach.com/compliance/6050>

Werkfrequentie: 2402-2480 MHz

Maximaal uitgezonden vermogen volgens EN 62479: 3,7 dBm

AANWIJZINGEN INZAKE AFVALVERWIJDERING



Conform de Europese richtlijn 2012/19/EC moeten alle elektrische en elektronische apparaten via lokale inzamelpunten apart worden verwijderd. Let op de lokale voorschriften en verwijder uw oude apparaten niet met het normale huisvuil!

VERPAKKINGSINHOUD

- Oehlbach BTR Xtreme 5,0
- 3,5 mm Jack Jack kabel 0,18m
- USB-kabel voor stroomvoorziening - 0,3m
- Gebruiksaanwijzing

NLD

De Oehlbach BTR Xtreme 5.0 is een Bluetooth 5.0 2in1 adapter. In de zendermodus kunnen audiosignalen via de kabel worden ontvangen en draadloos worden verzonden van de BTR Xtreme 5.0 naar een Bluetooth-compatibele koptelefoon of actieve luidsprekers. In de ontvangermodus kunt u eenvoudig muziek of audio-inhoud van een smartphone, tablet of computer draadloos naar de BTR Xtreme 5.0 sturen en deze analoog via de 3,5 mm jackinterface naar een apparaat/luidspreker/hoofdtelefoon sturen. Beide gebeurt in CD-kwaliteit dankzij aptX HD-ondersteuning. Door de lage latency functie bereikt de BTR Xtreme 5.0 een extreem lage latency van minder dan 40ms en zendt het geluid zonder merkbare vertraging uit.

FUNCTIES

- 2in1 Bluetooth-adapter maakt verzenden en ontvangen in één apparaat mogelijk.

- Kan worden gekoppeld aan twee apparaten tegelijk in de zender- of ontvangstmodus.
- Met een gewicht van 18 g zeer licht en perfect beweeglijk
- Bluetooth-versie 5.0
- 3,5 mm interface voor analoge signalen.
- aptX HD guarantees audio transmission in CD quality.
- Very low latency of less than 40ms
- Operation possible while charging the battery

SPECIFICATIE

Bluetooth-versie:	5.0 - aptX, Aptx-LL HD, lage latency,
Bereik:	tot 10m
Temperatuurbereik:	-10 tot +55 °C
Toelaatbare relatieve luchtvochtigheid:	5 tot 90%.
Stroomvoorziening:	5V / 150 mA
Afmetingen:	43 x 43x 10,7 (B x H x D in mm)
Gewicht:	0,018 kg
Frequentieband:	2,402 GHz-2,480 Ghz
Connectoren:	3.5mm jack, USB-voeding
Bedieningselementen:	Aan/uit-schakelaar, TX/RX-selectie
Afwerking:	zwart, wit
oplaadtijd:	ca. 2u
Levensduur van de batterij:	ca. 12 uur
Batterij:	250 mAh lithium-ionbatterij
Chipset:	MVO 8675

WERKING

Vorbereiding

Voordat u de BTR Xtreme gebruikt, laadt u de BTR Xtreme volledig op en zorgt u ervoor dat de mobiele telefoon of computer die u met dit product gebruikt voldoende is opgeladen of aangesloten op het lichtnet.

BTR Xtreme 5.0 als Bluetooth-zender

In de zendermodus kan de BTR Xtreme 5.0 worden verbonden met andere Bluetooth-apparaten die gebruik maken van een Bluetooth-ontvanger om draadloos audiosignalen te ontvangen. Hier werkt de BTR Xtreme 5.0 als een Bluetooth zender:

1. Voordat de BTR Xtreme 5.0 met apparaten wordt gekoppeld, moeten andere Bluetooth-apparaten worden uitgeschakeld. Dit zorgt voor een probleemloze koppeling van de apparaten.
2. Zet de keuzeschakelaar van de BTR Xtreme 5.0 op "TX".
3. Schakel vervolgens de BTR Xtreme in door op de ON/OFF knop te drukken.
3. Druk de aan/uit-knop van de BTR Xtreme 5.0 twee keer kort na elkaar in om de koppelingsmodus in te schakelen. Nu moet het functielampje afwisselend rood en blauw knipperen.
4. De BTR Xtreme 5.0 kan nu worden gevonden door andere Bluetooth-apparaten en koppelen is mogelijk.
5. Als het koppelen is voltooid, knippert het blauwe LED-lampje één keer per 8 seconden en kunnen audiosignalen worden verzonden.
6. Om de BTR Xtreme 5.0 uit te schakelen, houdt u de Aan/Uit-knop 2 seconden ingedrukt.

BTR Xtreme 5.0 als Bluetooth-ontvanger

In de ontvangersmodus kan de BTR Xtreme 5.0 worden aangesloten op andere Bluetooth-apparaten die gebruik maken van een Bluetooth-zender om draadloos audiosignalen te versturen. Hier werkt de BTR Xtreme 5.0 als een Bluetooth-ontvanger. Om de BTR Xtreme 5.0 in de receiver mode te gebruiken, zet u de keuzeschakelaar van de BTR Xtreme 5.0 op "RX" en volgt u de instructies hierboven vanaf punt drie.

Bedrijfsmodi

Aanzetten

Druk de aan/uit-knop minstens 2 seconden in. De blauwe LED brandt 3 keer.

Switch off

Druk de aan/uit-knop minstens 2 seconden in. Er gaat een rood lampje branden.

Automatische uitschakeling

Als er binnen 5 minuten geen verbinding tot stand komt in de koppelingsmodus, wordt de BTR Xtreme 5.0 automatisch uitgeschakeld.

Als de batterijlading minder dan 3,3V is, branden alle LED's rood. Als de acculading minder dan 3,1V is, schakelt het apparaat automatisch uit.

Verander de modus

Verander de schakelaar van TX naar RX (of omgekeerd). Verander de modus altijd met de stroom uitgeschakeld.

Apparaten aansluiten

Druk twee keer op de aan/uit-knop van de BTR Xtreme. De LED knippert afwisselend rood en blauw en zoekt naar andere Bluetooth-apparaten. Als de BTR Xtreme is aangesloten, brandt de blauwe LED één keer per 8 seconden.

Beëindig de verbinding

Als er na 300s geen verbinding tot stand komt, wordt de verbindingsmodus automatisch afgebroken.

Wis het geheugen

Wanneer de modus wordt gewijzigd (TX/RX), wordt het geheugen overeenkomstig gewist. Wijzig de modus altijd als de stroom is uitgeschakeld.

Koppeling van 2 apparaten (RX)

Zet de BTR Xtreme 5.0 aan en selecteer de RX-modus. Koppel de mobiele telefoon of een ander Bluetooth-apparaat met de BTR. Druk na het succesvol koppelen twee keer op de aan/uit-knop. Hierdoor wordt de verbinding verbroken en wordt er naar een nieuw apparaat gezocht. Schakel vanaf het tweede Bluetooth-apparaat de Bluetooth zoekmodus in en koppel met de BTR Xtreme. Na het succesvol koppelen van het tweede Bluetooth-apparaat schakelt u het eerste Bluetooth-apparaat in en selecteert u de BTR Xtreme uit de paringlist. Na deze stap zijn beide Bluetooth-apparaten succesvol verbonden.

2 Koppelingen (TX)

Zet de BTR aan en stel deze in op TX-modus. Ga nu verder zoals bij het koppelen in RX-modus.

Pauzeren/afspelen van muziek

Druk eenmaal op de Aan/Uit-knop om muziek af te spelen of te pauzeren.

Problemen oplossen

De BTR Xtreme 5.0 kan niet worden ingeschakeld.

- a) Zorg ervoor dat de BTR Xtreme 5.0 voldoende is opgeladen.
- b) Controleer of u de aan/uit-knop ten minste 2 seconden ingedrukt houdt.

De BTR Xtreme 5.0 kan niet worden aangesloten op een ander apparaat.

- a) Zorg ervoor dat het Bluetooth-apparaat niet meer dan 1 m verwijderd is tijdens het koppelen.
- b) Zorg ervoor dat Bluetooth is ingeschakeld op het te koppelen apparaat en in de zoek-/paarstand staat.
- c) Controleer of u de juiste Bluetooth-modus hebt geselecteerd (ontvanger/zender).

De BTR Xtreme 5.0 is aangesloten op een apparaat, maar het is niet mogelijk om muziek af te spelen.

- a) Zorg ervoor dat beide apparaten zijn gekoppeld. Houd er rekening mee dat het maximale bereik 10 m is. Als er wanden of objecten tussen de apparaten staan, wordt het bereik verkleind.
- b) Zorg ervoor dat de volumeregeling van de speler tussen 50 en 100% is ingesteld.

Garantiebepalingen

Van harte gefeliciteerd! Door een verstandige keuze bent u nu de trotse eigenaar van een product van OEHLBACH®. Vanwege hun onovertroffen kwaliteit genieten OEHLBACH®-producten overal ter wereld een uitstekende reputatie. Dankzij deze hoge kwaliteit is het mogelijk om op dit OEHLBACH®-product een garantie van 2 jaar te verlenen. De producten van OEHLBACH® worden van het begin van het fabricageproces tot het moment dat zij de fabriek verlaten continu gecontroleerd en getest. Als dit product toch niet naar uw volledige tevredenheid mocht functioneren, houd dan rekening met het volgende:

1. De garantieperiode begint op de datum van aankoop en geldt alleen voor de oorspronkelijke eigenaar.
2. Gedurende de garantieperiode zullen wij eventuele defecten corrigeren die aantoonbaar te wijten zijn aan materiaal-of fabricagefouten, naar eigen inzicht door vervanging of reparatie van defecte onderdelen. Verdere claims, met name voor prijsreductie, koopvernietiging, schadevergoeding of gevolgschade, zijn uitgesloten. De garantieperiode wordt niet aangetast door een honorering onzerzijds van een garantieclaim.
3. Aan het product mogen geen ondeskundige ingrepen zijn uitgevoerd.
4. Neem in het geval van een garantieclaim allereerst contact op met uw leverancier. Als het nodig is om het product naar ons te zenden, let er dan op dat:
 - het product in de onbeschadigde, originele verpakking wordt verzonden;
 - het aankoopbewijs is bijgevoegd.
5. Van garantie uitgesloten zijn:

- lampen;
- slijtdelen;
- transportschade, zichtbaar of onzichtbaar (claims voor dergelijke schade moeten onmiddellijk worden ingediend bij de transporteur/vervoerder);
- krassen in metalen onderdelen, frontpanelen, enz. (dergelijke defecten moeten binnen 5 dagen na aankoop direct bij uw dealer worden gemeld);
- defecten veroorzaakt door verkeerde installatie of aansluiting, onjuist gebruik (zie gebruikshandleiding) of belasting, of door inwerking van externe krachten.
- ondeskundig gerepareerde of aangepaste apparaten, die door een andere partij dan door ons zijn geopend;
- gevolgschade aan andere apparatuur;
- kostenvergoedingen voor reparaties die door derden zijn uitgevoerd, zonder onze voorafgaande toestemming

Grazie per aver acquistato un prodotto di qualità Oehlbach®. Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso per un funzionamento totale e corretto dell'apparecchio.

INDICAZIONE IMPORTANTE AI FINI DELLA SICUREZZA

Per evitare il rischio d'incendio, cortocircuito elettrico o danni al prodotto, seguire le seguenti avvertenze:

1. Non esporre il prodotto a pioggia o umidità. Non collocare sull'apparecchio recipienti contenenti acqua.
2. Non posizionare l'apparecchio all'interno di un'area chiusa come librerie o armadi a muro. Assicurarsi che l'apparecchio si trovi in un luogo arieggiato.
3. Per prevenire il rischio di cortocircuito elettrico o incendio dovuto a surriscaldamento, non coprire l'apparecchio o non collocare nessun tipo d'oggetto sullo stesso.
4. Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, stufe, ecc.
5. Non utilizzare vicino a fiamma viva o candele.
6. Pulire l'apparecchio utilizzando esclusivamente un panno asciutto.
7. Staccare la spina in caso di temporale o se l'apparecchio non viene utilizzato per lungo tempo.
8. Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danneggiamenti dovuti a piegamenti o urti.
9. Utilizzare esclusivamente gli accessori in dotazione.
10. In caso di necessità rivolgersi solo a personale di servizio qualificato.

OSSERVANZA DELLE DIRETTIVE UE

Il presente prodotto può esibire il marchio CE. È conforme alla direttiva UE sulla bassa tensione 2014/35/CE; direttiva UE 2014/30/CE sulla compatibilità elettromagnetica; direttiva RoHS UE 2011/65/CE; direttiva UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) 2012/19/CE.

Con la presente la ditta Oehlbach Kabel GmbH dichiara che l'apparecchio BTR Xtreme 5.0 è conforme ai requisiti di base e alle altre prescrizioni rilevanti della Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità è disponibile al sito www.oehlbach.com nell'area download dell'apparecchio.

È possibile ricevere una copia gratuita della dichiarazione di conformità, contattando il commerciante, il distributore o la sede centrale di Oehlbach Kabel GmbH. I dati di contatto sono disponibili al sito: <http://www.oehlbach.com>.

La dichiarazione di conformità si trova alla voce "Dichiarazione di conformità":

<http://www.oehlbach.com/compliance/6050> sulla pagina del prodotto dell'apparecchio.

Frequenza di funzionamento: 2402-2480 MHz

Potenza massima emessa secondo EN 62479: 3,7 dBm

AVVERTENZE SULLO SMALTIMENTO



Ai sensi della direttiva europea 2012/19/CE tutti gli apparecchi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente tramite il conferimento in punti di raccolta locali. Rispettare le normative locali, non smaltire

i dispositivi fuori uso con i normali rifiuti domestici!

Contenuto della confezione

- Oehlbach BTR Xtreme 5.0
- Cavo Jack 3,5 mm Jack 0,18m
- Cavo USB per l'alimentazione - 0,3m
- Manuale d'uso

L'Oehlbach BTR Xtreme 5.0 è un adattatore Bluetooth 5.0 2in1. In modalità trasmettitore, i segnali audio possono essere ricevuti via cavo e inviati senza fili dal BTR Xtreme 5.0 alle cuffie o agli altoparlanti attivi compatibili con il Bluetooth. In modalità ricevitore è possibile inviare facilmente musica o contenuti audio da uno smartphone, tablet o computer in modalità wireless al BTR Xtreme 5.0 ed emetterli analogamente tramite l'interfaccia jack da 3,5 mm ad un dispositivo/loudspeaker/cuffie. Entrambi avviene in qualità CD grazie al supporto aptX HD. Grazie alla caratteristica di bassa latenza, il BTR Xtreme 5.0 raggiunge una latenza estremamente bassa, inferiore a 40ms, e trasmette il suono senza ritardo apprezzabile.

ITA

FUNZIONI

- L'adattatore Bluetooth 2in1 consente di inviare e ricevere in un unico dispositivo.
- Può essere accoppiato con due dispositivi contemporaneamente in modalità trasmettitore o ricevitore
- Con un peso di 18 g molto leggero e perfettamente mobile

- Versione Bluetooth 5.0
- Interfaccia da 3,5 mm per segnali analogici.
- aptX HD garantisce la trasmissione audio in qualità CD. Latenza molto bassa, inferiore a 40ms
- Funzionamento possibile durante la ricarica della batteria

SPECIFICA

Versione Bluetooth:	5.0 - aptX, Aptx-LL HD, Bassa latenza,
Portata:	fino a 10m
Campo di temperatura:	da -10 a +55 °C
Umidità relativa ammessa:	dal 5 al 90%.
Alimentazione elettrica:	5V / 150 mA
Dimensioni:	43 x 43x 10,7 (L x A x P in mm)
Peso:	0,018 kg
Banda di frequenza:	2.402GHz-2.480Ghz
Connettori:	Jack da 3,5 mm, alimentazione USB
Elementi di controllo:	Interruttore On/Off, selezione TX/RX
Finitura:	nero, bianco
tempo di ricarica:	ca. 2h
Durata della batteria:	ca. 12h
Batteria:	batteria agli ioni di litio da 250 mAh
Chipset:	CSR 8675

OPERAZIONE

Preparazione

Prima di utilizzare il BTR Xtreme, caricare completamente il BTR Xtreme e assicurarsi che il telefono cellulare o il computer che si utilizza con questo prodotto sia sufficientemente carico o collegato alla rete elettrica.

BTR Xtreme 5.0 come trasmettitore Bluetooth

In modalità trasmettitore, il BTR Xtreme 5.0 può essere collegato ad altri dispositivi abilitati al Bluetooth che utilizzano un ricevitore Bluetooth per ricevere segnali audio senza fili. Qui il BTR Xtreme 5.0 funge da trasmettitore Bluetooth:

1. Prima di accoppiare il BTR Xtreme 5.0 con i dispositivi, gli altri dispositivi abilitati al Bluetooth devono essere spenti. In questo modo si garantisce un accoppiamento senza problemi dei dispositivi.
2. Impostare il selettore del BTR Xtreme 5.0 su "TX".
3. Accendere quindi il BTR Xtreme premendo il tasto ON/OFF.
3. Premere due volte in rapida successione il tasto on/off del BTR Xtreme 5.0 per entrare in modalità di accoppiamento. Ora la luce di funzione dovrebbe lampeggiare alternativamente in rosso e blu.
4. Il BTR Xtreme 5.0 può ora essere trovato da altri dispositivi abilitati al Bluetooth ed è possibile l'accoppiamento.
5. Al termine dell'accoppiamento, il LED blu lampeggia una volta ogni 8 secondi e possono essere trasmessi segnali audio.
6. Per spegnere il BTR Xtreme 5.0, tenere premuto il tasto On/Off per 2 secondi.

BTR Xtreme 5.0 as Bluetooth receiver

In modalità ricevitore il BTR Xtreme 5.0 può essere collegato ad altri dispositivi abilitati al Bluetooth che utilizzano un trasmettitore Bluetooth per inviare segnali audio senza fili. Qui il BTR Xtreme 5.0 funge da ricevitore Bluetooth. Per utilizzare il BTR Xtreme 5.0 in modalità ricevitore, impostare il selettore del BTR Xtreme 5.0 su “RX” e seguire le istruzioni di cui sopra dal punto tre.

Modalità di funzionamento

Accendere

Premere il tasto On/Off per almeno 2 secondi. Il LED blu si accende 3 volte.

Spegnere

Premere il tasto On/Off per almeno 2 secondi. Si accende una luce rossa.

Spegnimento automatico

Se non viene stabilita alcuna connessione entro 5 minuti in modalità di accoppiamento, il BTR Xtreme 5.0 si spegne automaticamente.

Se la carica della batteria è inferiore a 3,3V, tutti i LED si illuminano di rosso. Se la carica della batteria è inferiore a 3,1V, il dispositivo si spegne automaticamente.

Cambia modalità

Cambiare l'interruttore da TX a RX (o viceversa). Cambiare sempre la modalità con lo spegnimento.

Dispositivi di collegamento

Premere due volte il tasto On/Off del BTR Xtreme. Il LED lampeggia alternativamente rosso e blu e cerca altri dispositivi Bluetooth. Quando il BTR Xtreme è collegato, il LED blu si accende una volta ogni 8 secondi.

Terminare il collegamento

Se dopo 300s non viene stabilita alcuna connessione, il modo di connessione viene automaticamente interrotto.

Cancellare la memoria

Quando si cambia modalità (TX/RX), la memoria viene cancellata di conseguenza. Cambiare sempre il modo quando l'alimentazione è spenta.

Accoppiamento 2 dispositivi (RX)

Accendere il BTR Xtreme 5.0 e selezionare il modo RX. Accoppiare il cellulare o un altro dispositivo Bluetooth con il BTR. Dopo aver eseguito correttamente l'accoppiamento premere due volte il tasto on/off. In questo modo si scollega la connessione e si cerca un nuovo dispositivo. Dal secondo dispositivo Bluetooth, attivare il modo di ricerca Bluetooth ed effettuare l'accoppiamento con il BTR Xtreme. Dopo aver accoppiato con successo il secondo dispositivo Bluetooth, accendere il primo dispositivo Bluetooth e selezionare il BTR Xtreme dalla lista di pairing. Dopo questo passo entrambi i dispositivi Bluetooth sono collegati con successo.

2 Dispositivi di accoppiamento (TX)

Accendere il BTR e impostarlo in modalità TX. Procedere ora come per l'accoppiamento in modalità RX.

Pausa/suonare musica

Premere una volta il tasto On/Off per riprodurre o mettere in pausa la musica.

Risoluzione dei problemi

Il BTR Xtreme 5.0 non può essere acceso

- a) Assicuratevi che il BTR Xtreme 5.0 sia sufficientemente caricato
- b) Controllare se si tiene premuto il pulsante on/off per almeno 2 secondi

Il BTR Xtreme 5.0 non può essere collegato ad un altro apparecchio

- a) Assicurarsi che il dispositivo Bluetooth non si trovi a più di 1 m di distanza durante la modalità di accoppiamento.
- b) Assicurarsi che il Bluetooth sia abilitato sul dispositivo da accoppiare e che sia in modalità di ricerca/accoppiamento.
- c) Verificare di aver selezionato il modo Bluetooth corretto (ricevitore/trasmittitore).

Il BTR Xtreme 5.0 è collegato ad un dispositivo, ma non è possibile riprodurre musica

- a) Assicurarsi che entrambi i dispositivi siano accoppiati. Si prega di notare che la portata massima è di 10 m. Se ci sono pareti o oggetti tra le unità, la portata sarà ridotta.
- b) Assicurarsi che il controllo del volume del lettore sia impostato tra il 50 e il 100%.

Garanzia

Complimenti! Grazie alla Sua scelta intelligente, Lei ora è proprietario di un prodotto OEHLBACH®. Grazie all'eccellente qualità, i prodotti OEHLBACH® godono di un'ottima reputazione in tutto il mondo. Questi altissimi standard di qualità permettono di offrire una garanzia di 2 anni su questo prodotto OEHLBACH®. I prodotti OEHLBACH® sono sottoposti a continui controlli durante tutto il ciclo di fabbricazione. In caso di guasto, si prega di osservare quanto segue:

1. Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto del prodotto e vale solo per il primo proprietario.
2. Durante il periodo di garanzia elimineremo eventuali vizi dovuti a comprovati difetti di materiale o di fabbricazione, provvedendo, a nostra discrezione, alla sostituzione o alla riparazione del componente difettoso. Si esclude qualsiasi ulteriore rivendicazione, quale riduzione del prezzo, risoluzione del contratto o risarcimento danni. Il periodo di garanzia resta invariato anche in caso di prestazioni di garanzia da parte nostra.
3. Il prodotto non deve essere stato oggetto di interventi non autorizzati.
4. In caso di ricorso alla garanzia si prega di contattare prima il rivenditore specializzato. Qualora risultasse necessario rispedirci il prodotto, si prega di
 - utilizzare per la spedizione del prodotto la confezione originale intatta;
 - accludere la ricevuta di acquisto.
5. Sono esclusi dalla garanzia:
 - lampadine
 - componenti soggetti ad usura
 - danni da trasporto, visibili o invisibili (i reclami riguardanti i danni di questo tipo devono essere presentati immediata

mente allo spedizioniere, alle ferrovie o alle poste)

- graffi su componenti metallici, mascherine, ecc. (questi difetti devono essere segnalati entro 5 giorni dall'acquisto direttamente presso il rivenditore)
- difetti causati da errori di installazione o di collegamento, uso non conforme (vedi istruzioni per l'uso), sollecitazione o violenza esterna
- apparecchi riparati o modificati in modo inadeguato aperti da terzi
- danni indiretti subiti da altri apparecchi
- rimborso delle spese in caso di riparazione del danno da parte di terzi senza il previo consenso da parte nostra

Muchas gracias por haberse decidido por un producto de calidad Oehlbach®. Para garantizar una función ilimitada y libre de fallas del aparato, lea por favor detalladamente este manual del usuario.

INDICACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Para evitar el peligro de fuego, cortocircuito o daño del producto, siga por favor las siguientes instrucciones:

1. No exponga el producto a la lluvia o a la humedad. No ponga recipientes con agua encima del aparato.
2. No instale el aparato sobre estanterías de libros, armarios empotrados u otros espacios pequeños similares. Asegúrese de que el aparato esté bien ventilado.
3. Para prevenir cortocircuitos o fuego causados por un sobrecalentamiento, no se debe cubrir el aparato ni colocar objetos sobre él.
4. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como calefacciones, hornos, etc.
5. No utilizar cerca de hogueras o velas.
6. Limpie el aparato únicamente con un paño seco.
7. Desenchufe el aparato durante una tormenta o bien si no lo va a usar por un largo tiempo.
8. Proteja el cable de alimentación contra efectos de violencia, como aplastarlo o golpearlo.
9. Utilice únicamente los accesorios suministrados.
10. En caso de requerir un servicio, diríjase por favor sólo al personal de servicio cualificado.

CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS DE LA UE

Este producto tiene permiso para llevar la marca CE. Cumple con la directiva 2014/35/CE, sobre la baja tensión del Parlamento Europeo y del Consejo; la Directiva 2014/30/CE sobre compatibilidad electromagnética del Parlamento Europeo y del Consejo; Directiva RoHS 2011/65/CE del Parlamento Europeo y del Consejo; Directiva 2012/19/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).

Por la presente, la empresa Oehlbach Kabel GmbH declara que el aparato BTR Xtreme 5.0 cumple los requisitos básicos y demás normas relevantes de la Directiva 2014/53/UE. Esta declaración de conformidad está disponible en el área de descargas del aparato dentro de nuestra web www.oehlbach.com.

Puede solicitar una copia de la declaración de conformidad gratuita. Para ello, póngase en contacto con su distribuidor, el departamento de ventas o la sede principal de Oehlbach Kabel GmbH. Encontrará la información de contacto en el sitio: [**http://www.oehlbach.com**](http://www.oehlbach.com).

La declaración de conformidad se encuentra en <http://www.oehlbach.com/compliance/6050> en la página de productos del dispositivo.

Frecuencia de funcionamiento: 2402-2480 MHz
Potencia máxima emitida
según la norma UNE-EN 62479: 3,7 dBm

INSTRUCCIONES PARA LA ELIMINACIÓN



De acuerdo a la Directiva Europea 2012/19/CE, todos los dispositivos eléctricos y electrónicos deben ser eliminados selectivamente en puntos de recogida locales ¡Tenga en cuenta las normativas locales y no elimine sus dispositivos en la basura del hogar!

EL CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Oehlbach BTR Xtreme 5.0
- Cable de jack de 3,5 mm 0,18m
- Cable USB para la alimentación - 0,3m
- Instrucciones de operación

El Oehlbach BTR Xtreme 5.0 es un adaptador Bluetooth 5.0 2en1. En el modo de transmisión, las señales de audio pueden ser recibidas por cable y enviadas de forma inalámbrica desde el BTR Xtreme 5.0 a los auriculares compatibles con Bluetooth o a los altavoces activos. En el modo de receptor se puede enviar fácilmente música o contenido de audio desde un smartphone, tableta u ordenador de forma inalámbrica al BTR Xtreme 5.0 y emitirlo de forma analógica a través de la interfaz del conector de 3,5 mm a un dispositivo/altavoz/auriculares. Ambas cosas suceden en calidad de CD gracias a la compatibilidad con aptX HD. Debido a la característica de baja latencia, el BTR Xtreme 5.0 alcanza una latencia extremadamente baja de menos de 40ms y transmite el sonido sin un retraso notable.

FUNCIONES

- El adaptador Bluetooth 2en1 permite enviar y recibir en un solo dispositivo.

- Puede ser emparejado con dos dispositivos simultáneamente en el modo de transmisión o recepción
- Con un peso de 18 g muy ligero y perfectamente móvil
- Bluetooth versión 5.0
- Interfaz de 3,5 mm para señales analógicas.
- ptX HD garantiza la transmisión de audio en calidad de CD.
- Muy baja latencia de menos de 40ms
- Operación posible mientras se carga la batería

ESPECIFICACIÓN

Versión Bluetooth:	5.0 - aptX, Aptx-LL HD, baja latencia,
Alcance:	hasta 10m
Rango de temperatura:	-10 a +55 °C
Humedad relativa permisible:	5 a 90%.
Fuente de alimentación:	5V / 150 mA
Dimensiones:	43 x 43x 10.7 (An x Al x P en mm)
Peso:	0,018 kg
Banda de frecuencias:	2.402GHz-2.480Ghz
Conectores:	Jack de 3,5 mm, fuente de alimentación USB
Elementos de control:	Interruptor de encendido/apagado, selección de TX/RX
Acabado:	negro, blanco
tiempo de carga:	aprox. 2h
Duración de la batería:	aprox. 12h
Batería:	Batería de iones de litio de 250 mAh
Chipset:	CSR 8675

OPERACIÓN

Preparación

Antes de utilizar el BTR Xtreme, cargue completamente el BTR Xtreme y asegúrese de que el teléfono móvil u ordenador que utiliza con este producto está suficientemente cargado o conectado a la red eléctrica.

BTR Xtreme 5.0 como transmisor de Bluetooth

En el modo de transmisión, el BTR Xtreme 5.0 puede conectarse a otros dispositivos habilitados para Bluetooth que utilizan un receptor Bluetooth para recibir señales de audio de forma inalámbrica. Aquí el BTR Xtreme 5.0 actúa como un transmisor Bluetooth:

1. Antes de emparejar el BTR Xtreme 5.0 con los dispositivos, otros dispositivos con Bluetooth deben ser apagados. Esto asegura un emparejamiento sin problemas de los dispositivos.
2. Ponga el interruptor selector del BTR Xtreme 5.0 en "TX". A continuación, encienda el BTR Xtreme pulsando el botón ON/OFF.
3. Pulse el botón de encendido/apagado del BTR Xtreme 5.0 dos veces en rápida sucesión para entrar en el modo de emparejamiento. Ahora la luz de la función debería parpadear alternativamente en rojo y en azul.
4. Ahora el BTR Xtreme 5.0 puede ser encontrado por otros dispositivos con Bluetooth y el emparejamiento es posible.
5. Cuando el emparejamiento se completa, el LED azul parpadea una vez cada 8 segundos y las señales de audio pueden ser transmitidas.
6. Para apagar el BTR Xtreme 5.0, mantenga pulsado el

botón de encendido/apagado durante 2 segundos.

BTR Xtreme 5.0 como receptor de Bluetooth

En el modo de receptor, el BTR Xtreme 5.0 se puede conectar a otros dispositivos habilitados para Bluetooth que utilizan un transmisor Bluetooth para enviar señales de audio de forma inalámbrica. Aquí el BTR Xtreme 5.0 actúa como un receptor Bluetooth. Para utilizar el BTR Xtreme 5.0 en el modo de receptor, ponga el conmutador selector del BTR Xtreme 5.0 en "RX" y siga las instrucciones anteriores desde el punto tres.

Modos de operación

Enciende.

Presione el botón de encendido y apagado durante al menos 2 segundos. El LED azul se enciende 3 veces.

Apagar

Presione el botón de encendido y apagado durante al menos 2 segundos. Se enciende una luz roja.

Apagado automático

Si no se establece ninguna conexión en 5 minutos en el modo de emparejamiento, el BTR Xtreme 5.0 se apagará automáticamente.

Si la carga de la batería es inferior a 3,3V, todos los LEDs se iluminan en rojo. Si la carga de la batería es inferior a 3,1V, el dispositivo se apaga automáticamente.

Cambiar el modo

Cambie el cambio de TX a RX (o viceversa). Cambie siempre el modo con la alimentación apagada.

Conexión de dispositivos

Presione el botón de encendido y apagado del BTR Xtreme dos veces. El LED parpadea alternativamente en rojo y azul y busca otros dispositivos Bluetooth. Cuando el BTR Xtreme está conectado, el LED azul se enciende una vez cada 8 segundos.

Terminar la conexión

Si no se establece ninguna conexión después del 300, el modo de conexión se aborta automáticamente.

Borrar la memoria

Cuando se cambia el modo (TX/RX), la memoria se borra en consecuencia. Cambie siempre el modo cuando la alimentación esté apagada.

Acoplamiento de 2 dispositivos (RX)

Enciende el BTR Xtreme 5.0 y selecciona el modo RX.

Empareja el teléfono móvil u otro dispositivo Bluetooth con el BTR. Después de haber realizado el emparejamiento con éxito, pulse el botón de encendido/apagado dos veces. Esto desconectará la conexión y buscará un nuevo dispositivo.

A partir del segundo dispositivo Bluetooth, activa el modo de búsqueda de Bluetooth y empareja con el BTR Xtreme.

Después de emparejar con éxito el segundo dispositivo Bluetooth, enciende el primer dispositivo Bluetooth y selecciona el BTR Xtreme de la lista de emparejamiento. Después

de este paso, ambos dispositivos Bluetooth se conectan con éxito.

2 Mapa del sitio (TX)

Encienda el BTR y póngalo en modo TX. Ahora proceda como para el emparejamiento en modo RX.

Pausar/ejecutar la música

Presione el botón de encendido/apagado una vez para reproducir o pausar la música.

Solución de problemas

El BTR Xtreme 5.0 no puede ser encendido

- a) Por favor, asegúrese de que el BTR Xtreme 5.0 está suficientemente cargado
- b) Compruebe si mantiene pulsado el botón de encendido/apagado durante al menos 2 segundos

El BTR Xtreme 5.0 no puede ser conectado a otro dispositivo

- a) Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth no esté a más de 1 m de distancia durante el modo de emparejamiento.
- b) Asegúrese de que el Bluetooth esté activado en el dispositivo que se va a emparejar y que esté en modo de búsqueda/emparejamiento.
- c) Compruebe que ha seleccionado el modo Bluetooth correcto (receptor/transmisor).

El BTR Xtreme 5.0 está conectado a un dispositivo, pero no es posible reproducir música

- a) Asegúrese de que ambos dispositivos estén acoplados. Tenga en cuenta que el alcance máximo es de 10 m. Si hay paredes u objetos entre las unidades, el alcance se reducirá.
- b) Asegúrese de que el control de volumen del reproductor esté ajustado entre 50 y 100%.

GARANTÍA

¡Felicitaciones! Gracias a su inteligente elección, usted se ha convertido en propietario de un producto OEHLBACH®. Debido a su alta calidad, los productos OEHLBACH® gozan de una excelente reputación a nivel mundial. Este alto estándar de calidad permite ofrecer para este producto OEHLBACH® una garantía de 2 años. Los productos OEHLBACH® son inspeccionados y controlados frecuentemente durante todo el proceso de fabricación. En caso de requerir el servicio técnico, por favor considere lo siguiente:

1. La garantía comienza con la compra del producto y rige sólo para el primer dueño.
2. Durante el tiempo de garantía resolvemos cualquier defecto, que demostrablemente sea atribuido a fallas de fabricación o de material, reservándonos la opción de cambiar o mejorar las partes defectuosas. Otras exigencias, particularmente rebajas, redhibición, indemnización o daños consecuenciales quedan excluidas. La vigencia de la garantía no se verá afectada por alguna prestación de servicios de garantía de nuestra parte.
3. El producto no debe haber sido sometido a intervenciones inadecuadas.

4. Para el uso de la garantía, por favor diríjase primero a su comerciante especializado. En caso de que resulte necesario enviarnos el producto, entonces asegúrese
 - por favor de que al enviar el producto lo haga en su embalaje original y perfectamente empacado,
 - adjunte el recibo de compra.
5. La garantía excluye:
 - Los elementos de iluminación
 - Las piezas de desgaste
 - Los daños por el transporte, visibles o no (La reclamación por este tipo de daños tiene que presentarse inmediatamente en la empresa de transportes, ferrocarril o Correos.)
 - Rasguños en el metal, en las placas frontales, etcétera (Dichos defectos deben reclamarse, en un plazo de 5 días tras la compra, directamente donde su distribuidor.)
 - Las fallas que hayan sido causadas por una instalación defectuosa, una conexión falsa, un uso inadecuado (ver el manual del usuario), un desgaste o por una exposición a violencia externa
 - Aparatos reparados de forma inadecuada o modificados, que no hayan sido abiertos por nosotros
 - Daños ocasionados a otros equipos
 - El reembolso que se pague a terceros por la reparación de daños, sin nuestro previo consentimiento

Serdecznie dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup produktu firmy Oehlbach®. Prosimy o szczegółowe zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. Pozwoli to na zachowanie nieograniczonej sprawności urządzenia.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Aby uniknąć ryzyka wybuchu pożaru, zwarcia lub uszkodzenia produktu, należy przestrzegać następujących zasad:

1. Nie wystawiać produktu na działanie deszczu lub wilgoci. Nie ustawiać na urządzeniu naczyń napełnionych wodą.
2. Nie instalować urządzenia w regale na książki, zabudowanej szafie lub na podobnych wąskich przestrzeniach. Upewnić się, że urządzenie jest prawidłowo wentylowane.
3. Aby uniknąć zwarcia lub pożaru wskutek przegrzania, nie przykrywać urządzenia ani nie odkładać na nim żadnych przedmiotów.
4. Nie ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piece itd.
5. Nie korzystać z urządzenia w pobliżu otwartych źródeł ognia lub świec.
6. Urządzenie czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
7. Podczas burzy lub przed dłuższym okresem niekorzystania z urządzenia wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka.
8. Chronić kabel sieciowy przed oddziaływaniem siły, np. ściskania lub uderzania.
9. Stosować wyłącznie dołączone akcesoria.

10. W razie konieczności skorzystania z serwisu należy zwrócić się do wykwalifikowanego personelu serwisowego.

SPEŁNIENIE WYMAGAŃ DYREKTYW UE

Ten produkt może nosić znak CE. Spełnia on wymagania dyrektywy UE w sprawie niskiego napięcia 2014/35/WE, dyrektywy UE 2014/30/WE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywy UE RoHS 2011/65/WE, dyrektywy UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) 2012/19/WE.

Firma Oehlbach Kabel GmbH niniejszym oświadcza, że urządzenie Oehlbach BTR Xtreme 5.0 jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi istotnymi przepisami dyrektywy 2014/53/UE.

Deklaracja zgodności znajduje się na stronie <http://www.oehlbach.com> w sekcji dokumentów do pobrania dotyczących urządzenia.

Bezpłatną kopię deklaracji zgodności można otrzymać, kontaktując się z punktem sprzedaży, działem handlowym lub siedzibą firmy Oehlbach Kabel GmbH. Dane teleadresowe można znaleźć na stronie **<http://www.oehlbach.com>**.

Deklaracja zgodności znajduje się pod tym adresem:

<http://www.oehlbach.com/compliance/6050> na stronie produktu urządzenia.

Częstotliwość operacyjna: 2402–2480 MHz

Maksymalna moc promieniowania wg EN 62479: 3,7 dBm

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UTYLIZACJI



Zgodnie z dyrektywą europejską 2012/19/EC wszystkie urządzenia elektryczne i elektroniczne muszą być utylizowane przez lokalne punkty zbiórki odpadów problemowych. Prosimy o przestrzeganie lokalnych przepisów oraz aby nie wyrzucać zużytych urządzeń wraz ze śmieciami domowymi.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Oehlbach BTR Xtreme 5.0
- Kabel podnośnikowy 3,5 mm Kabel podnośnikowy Jack 0,18m
- Kabel USB do zasilania - 0,3m
- Instrukcja obsługi

Oehlbach BTR Xtreme 5.0 to adapter Bluetooth 5.0 2w1. W trybie nadajnika, sygnały audio mogą być odbierane przez kabel i przesyłane bezprzewodowo z BTR Xtreme 5.0 do słuchawek kompatybilnych z Bluetooth lub aktywnych głośników. W trybie odbiornika można z łatwością bezprzewodowo przysłać muzykę lub zawartość audio ze smartfonu, tabletu lub komputera do BTR Xtreme 5.0 i analogicznie, za pomocą interfejsu jack 3,5 mm, przysłać je do urządzenia/głośnika/słuchawek. Obydwa urządzenia są dostępne w jakości CD dzięki obsłudze aptX HD. Dzięki funkcji małych opóźnień BTR Xtreme 5.0 osiąga niezwykle niskie opóźnienie poniżej 40ms i transmituje dźwięk bez zauważalnego opóźnienia.

FUNKCJE

- Adapter Bluetooth 2w1 umożliwia wysyłanie i odbiór w jednym urządzeniu.
- Może być sparowany z dwoma urządzeniami jednocześnie w trybie nadajnika lub odbiornika.
- Z wagą 18 g bardzo lekki i doskonale mobilny
- Bluetooth w wersji 5.0
- Interfejs 3,5 mm dla sygnałów analogowych.
- aptX HD gwarantuje transmisję dźwięku w jakości CD.
- Bardzo małe opóźnienie mniejsze niż 40ms
- Obsługa możliwa podczas ładowania akumulatora

SPECYFIKACJA

Wersja Bluetooth:	5.0 - aptX, Aptx-LL HD, małe opóźnienie,
Zasięg:	do 10m
Zakres temperatur:	-10 do +55 °C
Dopuszczalna wilgotność względna powietrza:	5 do 90%.
Zasilanie:	5V / 150 mA
Wymiary:	43 x 43x 10,7 (szer. x wys. x gł. w mm)
Masa:	0,018 kg
Pasmo częstotliwości:	2.402GHz-2.480Ghz
Łączniki:	Gniazdo 3,5 mm, zasilacz USB
Elementy kontrolne:	Przełącznik włączający/wyłączający, wybór TX/RX
Wykończenie:	czarne, białe
czas ładowania:	ok. 2h
Żywotność baterii:	ok. 12h

Bateria:	akumulator litowo-jonowy 250 mAh
Chipset:	CSR 8675

DZIAŁANIE

Przygotowanie

Przed użyciem BTR Xtreme należy w pełni naładować BTR Xtreme i upewnić się, że telefon komórkowy lub komputer używany z tym produktem jest wystarczająco naładowany lub podłączony do sieci elektrycznej.

BTR Xtreme 5.0 jako nadajnik Bluetooth

W trybie nadajnika, BTR Xtreme 5.0 może być podłączony do innych urządzeń wyposażonych w Bluetooth, które używają odbiornika Bluetooth do bezprzewodowego odbioru sygnałów audio. W tym przypadku BTR Xtreme 5.0 działa jako nadajnik Bluetooth:

1. Przed sparowaniem BTR Xtreme 5.0 z urządzeniami, inne urządzenia Bluetooth powinny być wyłączone. Zapewnia to bezproblemowe parowanie urządzeń.
2. Ustaw przełącznik wyboru BTR Xtreme 5.0 w pozycji "TX". Następnie włącz BTR Xtreme naciskając przycisk ON/OFF.
3. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania BTR Xtreme 5.0 dwa razy z rzędu, aby przejść do trybu parowania. Teraz lampka funkcyjna powinna migać na przemian w kolorze czerwonym i niebieskim.
4. BTR Xtreme 5.0 może być teraz znaleziony przez inne urządzenia wyposażone w Bluetooth i parowanie jest możliwe.
5. Po zakończeniu parowania, niebieska dioda LED miga raz

na 8 sekund i możliwe jest przesyłanie sygnałów audio.

6. Aby wyłączyć BTR Xtreme 5.0, naciśnij i przytrzymaj przycisk On/Off przez 2 sekundy.

BTR Xtreme 5.0 jako odbiornik Bluetooth

W trybie odbiornika BTR Xtreme 5.0 może być podłączony do innych urządzeń wyposażonych w Bluetooth, które używają nadajnika Bluetooth do bezprzewodowego przesyłania sygnałów audio. W tym przypadku BTR Xtreme 5.0 działa jako odbiornik Bluetooth. Aby używać BTR Xtreme 5.0 w trybie odbiornika, należy ustawić przełącznik wyboru BTR Xtreme 5.0 na "RX" i postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami od punktu trzeciego.

Tryby pracy

Włączyć się

Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk wł. Niebieska dioda LED zaświeci się 3 razy.

Wyłączyć

Nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 2 sekundy przycisk wł. Zapali się czerwone światło.

Automatyczne wyłączenie

Jeśli w ciągu 5 minut w trybie parowania nie zostanie nawiązane żadne połączenie, BTR Xtreme 5.0 wyłączy się automatycznie.

Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niższy niż 3,3V, wszystkie diody LED zaświecą się na czerwono. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niższy niż 3.1V, urządzenie wyłączy się automatycznie.

Zmiana trybu pracy

Zmień przełącznik z TX na RX (lub odwrotnie). Zawsze zmieniaj tryb przy wyłączonym zasilaniu.

Podłączanie urządzeń

Naciśnij przycisk włączania/wyłączania BTR Xtreme dwa razy. Dioda LED miga na przemian w kolorze czerwonym i niebieskim i wyszukuje inne urządzenia Bluetooth. Gdy BTR Xtreme jest podłączony, niebieska dioda LED zapala się raz na 8 sekund.

Zakończyć połączenie

Jeśli po 300s nie zostanie nawiązane żadne połączenie, tryb połączenia zostanie automatycznie przerwany.

Kasowanie pamięci

Po zmianie trybu (TX/RX), pamięć jest odpowiednio kasowana. Tryb należy zawsze zmieniać, gdy zasilanie jest wyłączone.

Podłączenie 2 urządzeń (RX)

Włącz BTR Xtreme 5.0 i wybierz tryb RX. Sparować telefon komórkowy lub inne urządzenie Bluetooth z BTR. Po pomyślnym sparowaniu wciśnij dwukrotnie przycisk włączania/wyłączania. Spowoduje to rozłączenie połączenia i wyszukanie nowego urządzenia. Z drugiego urządzenia Bluetooth włącz tryb wyszukiwania Bluetooth i sparuj z BTR Xtreme. Po pomyślnym sparowaniu drugiego urządzenia Bluetooth, włącz pierwsze urządzenie Bluetooth i wybierz BTR Xtreme z listy parującej. Po tym kroku oba urządzenia Bluetooth zostaną pomyślnie połączone.

2 Urządzenia sprzęgające (TX)

Włączyć BTR i ustawić go w tryb TX. Teraz postępuj jak w przypadku parowania w trybie RX.

Pauza/odtworzenie muzyki

Aby odtworzyć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki, należy raz nacisnąć przycisk On/Off.

Rozwiązywanie problemów

BTR Xtreme 5.0 nie może być włączony.

- a) Proszę upewnić się, że BTR Xtreme 5.0 jest wystarczająco ładowany.
- b) Sprawdź, czy wciśniesz i przytrzymasz przycisk włączania/wyłączania przez co najmniej 2 sekundy.

BTR Xtreme 5.0 nie może być podłączony do innego urządzenia.

- a) Upewnij się, że urządzenie Bluetooth nie znajduje się w odległości większej niż 1 m w trybie parowania.
- b) Upewnij się, że Bluetooth jest włączony w urządzeniu, które ma być sparowane i znajduje się w trybie wyszukiwania/paringu.
- c) Sprawdź, czy wybrałeś właściwy tryb Bluetooth (odbiornik/nadajnik).

BTR Xtreme 5.0 jest podłączony do urządzenia, ale nie jest możliwe odtwarzanie muzyki.

- a) Upewnij się, że oba urządzenia są połączone. Należy pamiętać, że maksymalny zasięg wynosi 10 m. Jeśli pomiędzy urządzeniami znajdują się ściany lub przedmioty,

zasięg zostanie zmniejszony.

- b) Upewnij się, że regulacja głośności odtwarzacza jest ustawiona między 50 a 100%.

GWARANCJA

Gratulacje! Dzięki dobrej decyzji stał/a się Pan/i posiadaczem produktu OEHLBACH®. Produkty OEHLBACH® dzięki swojej wysokiej jakości cieszą się na całym świecie ogromną popularnością. Wysoka jakość wykonania umożliwia nam udzielanie na ten produkt OEHLBACH® 2-letniej gwarancji. Podczas całego procesu produkcyjnego produkty OEHLBACH® poddawane są bieżącej kontroli i różnym testom. W razie konieczności skorzystania z serwisu należy pamiętać o następujących kwestiach:

1. Okres gwarancyjny rozpoczyna się z momentem zakupu produktu i obowiązuje wyłącznie dla pierwszego właściciela.
2. W okresie gwarancyjnym usuwamy ewentualne wady, które w sposób udokumentowany dotyczą materiału i procesu produkcyjnego, stosując wg własnego wyboru wymianę lub naprawę uszkodzonych części. Wszelkie inne roszczenia, w szczególności redukcja ceny lub odstąpienie od umowy kupna-sprzedaży, odszkodowanie czy szkody następne, są wykluczone. Świadczenie gwarancyjne nie zmienia okresu gwarancyjnego.
3. Nie wolno wykonywać nieodpowiednich manipulacji przy produkcie.
4. W razie konieczności skorzystania z gwarancji należy zwrócić się najpierw do swojego sprzedawcy. Jeżeli konieczne okaże się przesłanie produktu do nas, należy zapewnić
 - aby produkt został przesłany w nienaruszonym oryginalnym

opakowaniu

- z załączonym dowodem zakupu.

5. Gwarancji nie podlegają:

- elementy świetlne
- części eksploatacyjne
- widocznie lub niewidoczne szkody transportowe (reklamacje w zakresie takich szkód należy składać bezpośrednio w firmie transportowej, na kolei lub poczcie),
- rysy na częściach metalowych, osłonie frontowej itp. (takie uszkodzenia należy zgłaszać bezpośrednio sprzedawcy w ciągu 5 dni od momentu zakupu).
- wady powstałe w wyniku nieprawidłowego ustawienia, błędnego podłączenia, nieprawidłowej obsługi (patrz instrukcja obsługi), nadmiernego obciążenia lub innego działania przy użyciu siły,
- nieprawidłowo naprawione lub zmienione urządzenia, które nie były otwierane przez nas, lecz przez osoby trzecie,
- szkody następce w urządzeniach innych producentów,
- zwrot kosztów usuwania szkody przez osoby trzecie bez naszej uprzedniej zgody.

Ευχαριστούμε πολύ που επιλέξατε ένα προϊόν ποιότητας της Oehlbach®. Διαβάστε αυτές τις οδηγίες χειρισμού προσεκτικά για να διασφαλίσετε την σωστή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτρικού βραχυκυκλώματος ή άλλης βλάβης του προϊόντος, τηρήστε τα παρακάτω:

1. Μην τοποθετείτε το προϊόν σε υγρά μέρη. Μην ακουμπάτε σκεύη με νερό πάνω στην συσκευή.
2. Μην τοποθετείτε την συσκευή σε βιβλιοθήκες, εντοιχιζόμενες ντουλάπες ή σε άλλα στενά έπιπλα. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή εξαερίζεται επαρκώς.
3. Για να αποφύγετε την πρόκληση βραχυκυκλώματος ή πυρκαγιάς από ενδεχόμενη υπερθέρμανση της συσκευής, μην την καλύπτετε και μην ακουμπάτε πάνω της αντικείμενα.
4. Μην τοποθετείτε την συσκευή κοντά σε πηγές θέρμανσης, όπως π.χ. καλοριφέρ, φούρνους κ.ο.κ.
5. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε ανοιχτές φωτιές ή κεριά.
6. Καθαρίζετε την συσκευή χρησιμοποιώντας μόνο ένα στεγνό πανί.
7. Βγάλτε το τροφοδοτικό από την πρίζα κατά τη διάρκεια καταιγίδας ή αν δεν χρησιμοποιείτε την συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα.
8. Προσέξτε ώστε το τροφοδοτικό να μην καταπονείται από την άσκηση πίεσης λόγω μαγκώματος ή ακούσιων σπρωξιμάτων.
9. Χρησιμοποιείτε μόνο τον παραδιδόμενο εξοπλισμό.
10. Σε περίπτωση που η συσκευή χρειάζεται σέρβις, απευθυνθείτε μόνο σε εξειδικευμένο προσωπικό.

Τήρηση των οδηγιών της ΕΕ

Το προϊόν αυτό μπορεί να φέρει τη σήμανση CE. Ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις της οδηγίας 2014/35/EK σχετικά με την χρήση ηλεκτρολογικού υλικού εντός ορισμένων ορίων τάσης, της οδηγίας 2014/30/EK σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, της οδηγίας 2011/65/EK σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε είδη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, την οδηγία 2012/19/EK σχετικά με τα απόβλητα ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ).

Δια του παρόντος, η εταιρεία Firma Oehlbach Kabel GmbH δηλώνει ότι η συσκευή Oehlbach BTR Xtreme 5.0 συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές προδιαγραφές της Οδηγίας 2014/53/EU.

Θα βρείτε τη δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση <http://www.oehlbach.com> στην ενότητα Μεταφορτώσεων της συσκευής.

Μπορείτε να λάβετε ένα δωρεάν αντίτυπο της δήλωσης συμμόρφωσης, επικοινωνώντας με τον έμπορο, τον υπεύθυνο διανομών/πωλήσεων ή τα κεντρικά γραφεία της Oehlbach Kabel GmbH. Τα στοιχεία επικοινωνίας βρίσκονται εδώ: <http://www.oehlbach.com>.

Αποκλεισμός του λογαριασμού σας από την ακόλουθη διεύθυνση:

<http://www.oehlbach.com/compliance/6050> na stronie produktu urzadzenia.

Συχνότητα λειτουργίας: 2402-2480 MHz
 Μέγιστη εκπεμπόμενη
 ισχύς σύμφωνα με την EN 62479: 3,7 dBm

Υποδείξεις σχετικά με την απόρριψη



Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/EU όλες οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να απορρίπτονται ξεχωριστά σε τοπικά κέντρα συλλογής. Παρακαλείσθε να τηρείτε τις τοπικές διατάξεις και να μην απορρίπτετε τις απόβλητες συσκευές μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα.

Περιεχόμενα συσκευασίας

- Oehlbach BTR Xtreme 5.0
- Καλώδιο jack jack 3,5 mm 0,18m
- Καλώδιο USB για τροφοδοσία ρεύματος - 0,3m
- Οδηγίες λειτουργίας

Oehlbach BTR O Ohlhbach BTR Xtreme 5.0 είναι ένας προσαρμογέας Bluetooth 2.0 2in1. Στη λειτουργία πομπού, τα ηχητικά σήματα μπορούν να ληφθούν καλωδιακά και να σταλούν ασύρματα από τα ακουστικά συμβατά με Bluetooth BTR Xtreme 5.0 ή τα ενεργά ηχεία. Στη λειτουργία δέκτη μπορείτε να μεταφέρετε ασύρματα μουσική ή ήχο από ένα smartphone, tablet ή υπολογιστή ασύρματα στο BTR Xtreme 5.0 και να το αναπαράγετε ανάλογα μέσω της διεπαφής υποδοχής 3,5 mm σε μια συσκευή / μεγάφωνο / ακουστικά. Και οι δύο συμβαίνουν σε ποιότητα CD χάρη στην υποστήριξη aptX HD. Λόγω της χαμηλής δυνατότητας καθυστέρησης, το BTR Xtreme 5.0 φθάνει σε εξαιρετικά χαμηλή λανθάνουσα κατάσταση λιγότερο από 40ms και μεταδίδει τον ήχο χωρίς

καθυστέρηση. Xtreme 5.0

Καλώδιο jack jack 3,5 mm 0,18m

Καλώδιο USB για τροφοδοσία ρεύματος - 0,3m

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

- Ο προσαρμογέας Bluetooth 2 σε 1 επιτρέπει την αποστολή και λήψη σε μία συσκευή.
- Μπορεί να συνδυαστεί με δύο συσκευές ταυτόχρονα σε λειτουργία πομπού ή δέκτη
- Με βάρος 18 g πολύ ελαφρύ και τέλεια κινητό
- Bluetooth έκδοση 5.0
- Διεπαφή 3,5 mm για αναλογικά σήματα.
- Το aptX HD εγγυάται τη μετάδοση ήχου σε ποιότητα CD.
- Πολύ χαμηλή λανθάνουσα κατάσταση μικρότερη από 40ms
- Είναι δυνατή η λειτουργία κατά τη φόρτιση της μπαταρίας

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ

Έκδοση Bluetooth:	5.0 - aptX, Aptx-LL HD, Χαμηλή καθυστέρηση,
Εύρος:	έως 10 μέτρα
Εύρος θερμοκρασίας:	-10 έως +55 ° C
Επιτρεπτή σχετική υγρασία:	5 έως 90%.
Τροφοδοσία:	5V / 150 mA
Διαστάσεις:	43 x 43 x 10,7 (Π x Υ x Δ σε mm)
Βάρος:	0,018 kg
Συχνότητα ζώνης:	2.402GHz-2.480Ghz
Συνδέσεις:	υποδοχή 3,5 mm, τροφοδοσία USB
Στοιχεία χειρισμού:	Διακόπτης ενεργοποίησης /

	απενεργοποίησης, επιλογή TX / RX
Φινίρισμα:	μαύρο, λευκό
Χρόνος φόρτισης:	περίπου. 2h
Διάρκεια ζωής μπαταρίας:	περ. 12h
Μπαταρία:	Μπαταρία ιόντων λιθίου 250 mAh
Chipset:	CSR 8675

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Παρασκευή

Πριν χρησιμοποιήσετε το BTR Xtreme, φορτίστε πλήρως το BTR Xtreme και βεβαιωθείτε ότι το κινητό τηλέφωνο ή ο υπολογιστής που χρησιμοποιείτε με αυτό το προϊόν είναι επαρκώς φορτισμένο ή συνδεδεμένο στο δίκτυο.

BTR Xtreme 5.0 ως πομπό Bluetooth

Σε λειτουργία πομπού, το BTR Xtreme 5.0 μπορεί να συνδεθεί με άλλες συσκευές με δυνατότητα Bluetooth που χρησιμοποιούν δέκτη Bluetooth για την ασύρματη λήψη σημάτων ήχου. Εδώ το BTR Xtreme 5.0 λειτουργεί ως πομπός Bluetooth:

1. Πριν από την αντιστοίχιση του BTR Xtreme 5.0 με συσκευές, θα πρέπει να απενεργοποιηθούν άλλες συσκευές με δυνατότητα Bluetooth. Με αυτόν τον τρόπο διασφαλίζεται η χωρίς προβλήματα σύνδεση των συσκευών.
2. Ρυθμίστε τον διακόπτη επιλογής του BTR Xtreme 5.0 σε "TX". Στη συνέχεια ενεργοποιήστε το BTR Xtreme πατώντας το κουμπί ON / OFF.
3. Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης του BTR Xtreme 5.0 δύο φορές γρήγορα για να μπείτε στη

λειτουργία αντιστοίχισης. Τώρα η λυχνία λειτουργίας πρέπει να αναβοσβήνει εναλλακτικά κόκκινο και μπλε.

4. Το BTR Xtreme 5.0 μπορεί τώρα να βρεθεί από άλλες συσκευές με δυνατότητα Bluetooth και είναι δυνατή η σύζευξη.
5. Όταν ολοκληρωθεί η αντιστοίχιση, η μπλε LED αναβοσβήνει μία φορά κάθε 8 δευτερόλεπτα και μπορούν να μεταδοθούν σήματα ήχου.
6. Για να απενεργοποιήσετε το BTR Xtreme 5.0, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί On / Off για 2 δευτερόλεπτα.

BTR Xtreme 5.0 ως δέκτη Bluetooth

Στη λειτουργία δέκτη το BTR Xtreme 5.0 μπορεί να συνδεθεί με άλλες συσκευές με δυνατότητα Bluetooth που χρησιμοποιούν πομπό Bluetooth για να στέλνουν σήματα ήχου ασύρματα. Εδώ το BTR Xtreme 5.0 λειτουργεί ως δέκτης Bluetooth. Για να χρησιμοποιήσετε το BTR Xtreme 5.0 σε λειτουργία δέκτη, ρυθμίστε το διακόπτη επιλογής του BTR Xtreme 5.0 σε "RX" και ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες από το τρίτο σημείο.

Λειτουργίες λειτουργίας

Αναψε

Πατήστε το κουμπί On / Off για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα. Το μπλε LED ανάβει 3 φορές.

Σβήνω.

Πατήστε το κουμπί On / Off για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα. Εμφανίζεται ένα κόκκινο φως.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Εάν δεν έχει δημιουργηθεί σύνδεση εντός 5 λεπτών στη λειτουργία αντιστοίχισης, το BTR Xtreme 5.0 θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

Εάν η φόρτιση της μπαταρίας είναι μικρότερη από 3.3V, όλες οι λυχνίες LED ανάβουν με κόκκινο χρώμα. Εάν η φόρτιση της μπαταρίας είναι μικρότερη από 3,1V, η συσκευή απενεργοποιείται αυτόματα.

Λειτουργία αλλαγής

Αλλάξτε το διακόπτη από TX σε RX (ή αντίστροφα). Να αλλάζετε πάντοτε τη λειτουργία με το ρεύμα απενεργοποιημένο.

Σύνδεση συσκευών

Πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης του BTR Xtreme δύο φορές. Η λυχνία LED αναβοσβήνει εναλλακτικά κόκκινο και μπλε και αναζητά άλλες συσκευές Bluetooth. Όταν το BTR Xtreme είναι συνδεδεμένο, το μπλε LED ανάβει μία φορά κάθε 8 δευτερόλεπτα.

Τερματίστε τη σύνδεση

Εάν δεν έχει δημιουργηθεί σύνδεση μετά από 300 δευτερόλεπτα, η λειτουργία σύνδεσης αποσυνδέεται αυτόματα.

Διαγράψτε τη μνήμη

Όταν αλλάξει η λειτουργία (TX / RX), η μνήμη διαγράφεται ανάλογα. Να αλλάζετε πάντα τη λειτουργία όταν η συσκευή είναι σβηστή.

Σύζευξη 2 συσκευών (RX)

Ενεργοποιήστε το BTR Xtreme 5.0 και επιλέξτε τη λειτουργία RX. Συνδέστε το κινητό τηλέφωνο ή άλλη συσκευή Bluetooth με το BTR. Μετά την επιτυχή αντιστοίχιση, πατήστε το κουμπί ενεργοποίησης / απενεργοποίησης δύο φορές. Αυτό θα αποσυνδέσει τη σύνδεση και θα αναζητήσει μια νέα συσκευή. Από τη δεύτερη συσκευή Bluetooth, ενεργοποιήστε τη λειτουργία αναζήτησης Bluetooth και αντιστοιχίστε με το BTR Xtreme. Μετά την επιτυχή αντιστοίχιση της δεύτερης συσκευής Bluetooth, ενεργοποιήστε την πρώτη συσκευή Bluetooth και επιλέξτε το BTR Xtreme από τη λίστα συγχρονισμού. Μετά από αυτό το βήμα, οι δύο συσκευές Bluetooth συνδέονται επιτυχώς.

Σύζευξη 2 συσκευών (TX)

Ενεργοποιήστε το BTR και ρυθμίστε το σε λειτουργία TX. Τώρα προχωρήστε όπως για το ζεύγος σε λειτουργία RX.

Παύση / αναπαραγωγή μουσικής

Πατήστε το κουμπί Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση μία φορά για αναπαραγωγή ή παύση μουσικής

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Δεν είναι δυνατή η ενεργοποίηση του BTR Xtreme 5.0

- α) Βεβαιωθείτε ότι το BTR Xtreme 5.0 είναι επαρκώς φορτισμένο
- β) Ελέγξτε αν πατάτε και κρατάτε πατημένο το κουμπί on / off για τουλάχιστον 2 δευτερόλεπτα

Το BTR Xtreme 5.0 δεν μπορεί να συνδεθεί με άλλη συσκευή

- α) Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή Bluetooth δεν απέχει περισσότερο από 1 μ. κατά τη διάρκεια της διαδικασίας αντιστοίχισης.
- β) Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή Bluetooth είναι ενεργοποιημένη στη συσκευή που πρόκειται να αντιστοιχιστεί και βρίσκεται σε κατάσταση αναζήτησης / ζεύγους.
- γ) Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει τη σωστή λειτουργία Bluetooth (δέκτης / πομπός).

Το BTR Xtreme 5.0 είναι συνδεδεμένο σε μια συσκευή, αλλά δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή μουσικής

- α) Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο συσκευές είναι συζευγμένες. Σημειώστε ότι η μέγιστη εμβέλεια είναι 10 μέτρα. Εάν υπάρχουν τοίχοι ή αντικείμενα μεταξύ των μονάδων, το εύρος θα μειωθεί.
- β) Βεβαιωθείτε ότι ο έλεγχος έντασης ήχου της συσκευής αναπαραγωγής είναι ρυθμισμένος μεταξύ 50 και 100%.

Εγγύηση

Συγχαρητήρια! Χάρη στην έξυπνη επιλογή σας είστε κάτοχος ενός προϊόντος OEHLBACH®. Τα προϊόντα OEHLBACH® είναι ιδιαίτερα αγαπητά σε όλο τον κόσμο χάρη στην εξαιρετική τους ποιότητα. Χάρη στην ποιότητα των προϊόντων μας, μπορούμε να παρέχουμε 2ετή εγγύηση για αυτό το προϊόν OEHLBACH®. Τα προϊόντα OEHLBACH® ελέγχονται συνεχώς καθ' όλη τη διάρκεια της παραγωγής. Σε περίπτωση που χρειαστείτε σέρβις προσέξτε τα εξής:

1. Η διάρκεια της εγγύησης αρχίζει με την αγορά του προϊόντος και ισχύει μόνο για τον πρώτο κάτοχο.

2. Στα πλαίσια της εγγύησης αποκαθίστανται ενδεχόμενα ελαττώματα, που οφείλονται αποδεδειγμένα σε σφάλματα υλικού ή παραγωγής. Σας προσφέρουμε με δική μας επιλογή είτε την αντικατάσταση του προϊόντος είτε την επισκευή του ελαττωματικού τμήματος. Αποκλείονται περαιτέρω αξιώσεις, ειδικά αξιώσεις από μείωση του τιμήματος, αναστροφή της πώλησης, αποζημίωση ή παρεπόμενες ζημιές. Η διάρκεια της εγγύησης δεν θίγεται από ενδεχόμενη παροχή εγγύησης εκ μέρους μας.
3. Δεν επιτρέπεται να έχουν εκτελεσθεί στο προϊόν εσφαλμένες επεμβάσεις.
4. Σε περίπτωση αξίωσης εγγύησης αποτανθείτε πρώτα προς το ειδικό σας κατάστημα. Εάν χρειαστεί να αποσταλεί το προϊόν σε εμάς, φροντίστε να αποσταλεί
 - το προϊόν σε άψογη αρχική συσκευασία.
 - και να συνοδεύεται από την απόδειξη αγοράς.
5. Από την εγγύηση εξαιρούνται:
 - Φωτιστικά μέσα
 - Αναλώσιμαζημιές κατά τη μεταφορά, ορατές ή μη (ενδεχόμενες διαμαρτυρίες για παρόμοι ες ζημιές να αποστέλλονται αμέσως προς την μεταφορική εταιρεία, προς την εταιρεία σιδηροδρόμων ή ταχυδρομείου.)
 - γρατσουνιές σε μεταλλικά τμήματα, μπροστινά καλύμματα κλπ. (Αυτά τα ελαττώματα να κοινοποιούνται εντός 5 ημερών μετά την ημέρα της αγοράς προς το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε την антένα.)
 - Σφάλματα που οφείλονται σε όχι σωστή τοποθέτηση, λάθος σύνδεση, λάθος χειρισμό (βλέπε οδηγίες χρήσης), ιδιαίτερη επιβάρυνση ή εξωτερική άσκηση βίας.
 - Συσκευές που επισκευάστηκαν λάθος ή τροποποιήθηκαν και

ανοίχθηκαν όχι από εμάς.

- Παρεπόμενες ζημιές σε άλλες συσκευές
- Πληρωμή επισκευής από τρίτους χωρίς την προηγούμενη συναίνεσή μας.

Благодарим за приобретение качественного продукта фирмы Oehlbach®. Внимательно прочитайте это руководство по эксплуатации, чтобы обеспечить неограниченное и бесперебойное функционирование устройства.

ВАЖНОЕ УКАЗАНИЕ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание опасности возгорания, короткого замыкания или повреждения изделия выполняйте следующие указания:

1. Не подвергайте изделие воздействию дождя или влаги. Не ставьте на устройство сосуды с водой.
2. Не ставьте устройство на книжных полках, во встроенных шкафах или на других местах с недостатком свободного пространства. Убедитесь в том, что устройство хорошо вентилируется.
3. Чтобы предупредить короткое замыкание или возгорание вследствие перегрева, устройство нельзя накрывать или ставить на него разные предметы.
4. Не располагайте устройство вблизи от источников тепла, таких как системы отопления, печи и т.п..
5. Не использовать вблизи от открытого огня или свечей.
6. Протирайте устройство только сухой салфеткой.
7. Вытаскивайте штекер из электророзетки во время грозы или если устройство не будет использоваться в течение продолжительного времени.
8. Защищайте сетевой кабель от сплющивания, толчков и других подобных действий.

9. Используйте только принадлежности из комплекта поставки.
10. Если необходимо техническое обслуживание устройства, обращайтесь только к квалифицированным специалистам.

Соблюдение директив ЕС

Это изделие может маркироваться символом CE. Оно отвечает Директиве ЕС по низковольтному оборудованию 2014/35/EG; Директиве ЕС об интегрированном предотвращении и уменьшении загрязнения окружающей среды 2014/30/EG об электромагнитной совместимости; Директиве об ограничении использования некоторых вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании 2011/65/EG; Директиве ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) 2012/19/EG.

Данным компания Oehlbach Kabel GmbH удостоверяет, что устройство BTR Xtreme 5.0 отвечает основным требованиям и другим релевантным нормам Директивы 2014/53/EU. Декларация соответствия находится на сайте www.oehlbach.com в разделе Downloads (материалы для скачивания) каждого устройства.

Бесплатную копию декларации о соответствии можно получить в магазине, представительстве или головном офисе Oehlbach Kabel GmbH. Контактная информация приведена здесь: <http://www.oehlbach.com>.

Декларация соответствия может быть найдена в разделе: <http://www.oehlbach.com/compliance/6050> на странице продукта устройства.

Рабочая частота: 2402-2480 MHz
Максимальная излучаемая
мощность согласно EN 62479: 3,7 dBm

УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ



В соответствии с Европейской Директивой 2012/19/ЕС все электрические и электронные устройства должны утилизироваться отдельно в местных приемных пунктах. Соблюдайте, пожалуйста, местные предписания и не выбрасывайте свои старые электроприборы вместе с бытовым мусором.

СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Oehlbach BTR Xtreme 5.0
- 3,5 мм Кабель с разъемами 0,18 м
- USB-кабель для питания - 0,3м
- Инструкции по эксплуатации

Oehlbach BTR Xtreme 5.0 является адаптером Bluetooth 5.0 2in1. В режиме передатчика аудиосигналы могут приниматься по кабелю и передаваться по беспроводной связи от BTR Xtreme 5.0 к наушникам или активным динамикам, совместимым с Bluetooth. В режиме приемника вы можете легко отправлять музыку или аудиоконтент со смартфона, планшета или компьютера по беспроводной связи на BTR Xtreme 5.0 и выводить его аналоговым способом через 3,5-мм разъем интерфейса на устройство/громкоговоритель/наушники. И то, и другое происходит в CD-качестве благодаря поддержке

aptX HD. Благодаря функции низкой задержки BTR Xtreme 5.0 достигает чрезвычайно низкой задержки менее 40 мс и передает звук без заметной задержки.

ФУНКЦИИ

- Адаптер 2в1 Bluetooth позволяет осуществлять отправку и прием в одном устройстве.
- Может быть сопряжено с двумя устройствами одновременно в режиме передатчика или приемника.
- С весом 18 г очень легкий и идеально мобильный
- Bluetooth-версия 5.0
- 3,5 мм интерфейс для аналоговых сигналов.
- aptX HD гарантирует передачу звука в CD-качестве
- Очень низкая задержка менее 40мс.
- Эксплуатация возможна во время зарядки аккумулятора

СПЕЦИФИКАЦИЯ

Версия Bluetooth:	5.0 - aptX, Aptx-LL HD, низкая задержка,
Диапазон:	до 10 м
Диапазон температур:	от -10 до +55 °C
Допустимая относительная влажность воздуха:	от 5 до 90%.
Источник питания:	5В / 150 мА
Размеры:	43 x 43x 10,7 (Ш x В x Г x Д в мм)
Вес:	0,018 кг
Частотный диапазон:	2.402ГГц-2.480ГГц
Соединители:	3,5-мм разъем, USB блок

	питания
Элементы управления:	Переключатель Вкл/Выкл, выбор TX/RX
Готово:	черный, белый
время зарядки:	около 2 часов
Время работы аккумулятора:	около 12 часов
Батарея:	50 мАч литий-ионный аккумулятор
Чипсет:	CSR 8675

ОПЕРАЦИЯ

Подготовка

Перед использованием BTR Xtreme полностью зарядите BTR Xtreme и убедитесь, что мобильный телефон или компьютер, который вы используете с этим устройством, достаточно заряжен или подключен к сети.

BTR Xtreme 5.0 в качестве передатчика Bluetooth

В режиме передатчика BTR Xtreme 5.0 может быть подключен к другим устройствам с поддержкой Bluetooth, которые используют приемник Bluetooth для приема аудиосигналов по беспроводной связи. Здесь BTR Xtreme 5.0 действует как передатчик Bluetooth:

1. Перед сопряжением BTR Xtreme 5.0 с устройствами, другие устройства, поддерживающие Bluetooth, должны быть выключены. Это обеспечит беспрепятственное сопряжение устройств.
 2. Установите селекторный переключатель BTR Xtreme 5.0 в положение "TX". Затем включите BTR Xtreme, нажав кнопку ON/OFF.
 3. Дважды быстро нажмите кнопку включения/
-

выключения BTR Xtreme 5.0 для входа в режим сопряжения. Теперь функциональный индикатор должен мигать попеременно красным и синим цветом.

4. BTR Xtreme 5.0 теперь может быть найден другими устройствами с поддержкой Bluetooth, и сопряжение возможно.
5. По завершении сопряжения синий светодиод мигает один раз в 8 секунд, и звуковые сигналы могут передаваться.
6. Для выключения BTR Xtreme 5.0 нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 2 секунд.

BTR Xtreme 5.0 в качестве Bluetooth-приемника

В режиме приемника BTR Xtreme 5.0 может быть подключен к другим устройствам с поддержкой Bluetooth, которые используют передатчик Bluetooth для беспроводной передачи аудиосигналов. Здесь BTR Xtreme 5.0 работает как приемник Bluetooth. Чтобы использовать BTR Xtreme 5.0 в режиме приемника, установите селекторный переключатель BTR Xtreme 5.0 в положение "RX" и следуйте инструкциям, приведенным выше, из пункта три.

Режимы работы

Включить

Нажмите кнопку Вкл/Выкл как минимум 2 секунды. Синий светодиод загорится 3 раза.

Выключать

Нажмите кнопку Вкл/Выкл как минимум 2 секунды. Загорится красный индикатор.

Автоматическое выключение

Если в течение 5 минут в режиме сопряжения не будет установлено соединение, BTR Xtreme 5.0 автоматически отключится.

Если заряд батареи составляет менее 3,3 В, все светодиоды загораются красным цветом. Если заряд аккумулятора составляет менее 3,1 В, устройство автоматически выключается.

Изменить режим

Замените переключатель с TX на RX (или наоборот). Всегда меняйте режим при выключенном питании.

Подключение устройств

Дважды нажмите кнопку Вкл/Выкл BTR Xtreme. Светодиод будет попеременно мигать красным и синим цветом и искать другие устройства Bluetooth. При подключении BTR Xtreme синий светодиод загорается один раз в 8 секунд.

Прекратить соединение

Если через 300 с соединение не устанавливается, режим соединения автоматически прерывается.

Стереть память

При смене режима (TX/RX) память стирается

соответствующим образом. Всегда меняйте режим при выключенном питании.

Соединение 2 устройств (RX)

Включите BTR Xtreme 5.0 и выберите режим RX. Соедините мобильный телефон или другое устройство Bluetooth с BTR. После успешного сопряжения дважды нажмите кнопку включения/выключения. Это отсоединит соединение и выполнит поиск нового устройства. Со второго устройства Bluetooth включите режим поиска Bluetooth и установите сопряжение с BTR Xtreme. После успешного сопряжения со вторым Bluetooth-устройством включите первое Bluetooth-устройство и выберите BTR Xtreme из списка для сопряжения. После этого шага оба Bluetooth-устройства будут успешно подключены.

2 Устройства сопряжения (TX)

Включите BTR и установите его в режим TX. Теперь выполните сопряжение в режиме RX.

Пауза/играние музыки

Нажмите кнопку Вкл/Выкл один раз для воспроизведения или паузы музыки.

Поиск и устранение неисправностей

BTR Xtreme 5.0 не может быть включен.

- а) Пожалуйста, убедитесь, что BTR Xtreme 5.0 достаточно заряжен.
- б) Убедитесь, что вы нажимаете и удерживаете кнопку

включения/выключения не менее 2 секунд.

BTR Xtreme 5.0 не может быть подключен к другому устройству.

- а) Убедитесь, что устройство Bluetooth находится на расстоянии не более 1 метра в режиме сопряжения.
- б) Убедитесь, что Bluetooth включен на подключаемом устройстве и находится в режиме поиска/парирования.
- с) Убедитесь, что Вы выбрали правильный режим Bluetooth (приемник/передатчик).

BTR Xtreme 5.0 подключен к устройству, но

воспроизведение музыки невозможно.

- а) Убедитесь, что оба устройства соединены. Обратите внимание, что максимальный радиус действия составляет 10 м. Если между устройствами имеются стены или объекты, радиус действия будет уменьшен.
- б) Убедитесь, что регулятор громкости плеера установлен в диапазоне от 50 до 100%.

Гарантия

Поздравляем! Благодаря разумному выбору вы стали владельцем продукта компании OENLBACH®. Продукты компании OENLBACH® отличаются высоким качеством отличного бренда во всем мире. Этот стандарт высокого качества позволяет предоставить продукту OENLBACH® 2 года гарантии. OENLBACH®-Продукты подвергаются постоянному контролю и проверке в течение всего процесса изготовления. В случае сервисного обслуживания обратите внимание на следующее:

1. Срок гарантии начинается с момента покупки изделия
-

и действует только для первого владельца.

2. В течение гарантийного срока мы устраняем возможные недостатки, которые бесспорно основаны на дефектах материала или производства, на наше усмотрение посредством замены или ремонта дефектных деталей. Дополнительные требования, особенно к снижению цены, аннулированию покупки, компенсации ущерба или косвенным убыткам, исключены. Оказание нами гарантийных услуг не влияет на срок гарантии.
 3. На продукте не должно быть следов неправомерного вмешательства.
 4. При использовании гарантии обращайтесь вначале к вашему дилеру. Если необходимо будет отправить изделие на наш адрес, то вам следует обеспечить то, чтобы
 - изделие было отправлено в безупречной оригинальной упаковке,
 - была приложена квитанция о покупке.
 5. Из гарантии исключены:
 - осветительный прибор
 - быстроизнашиваемые детали
 - транспортные повреждения, видимые или невидимые (рекламации за такие повреждения должны немедленно подаваться на транспортную фирму, железную дорогу или почту).
 - царапины на металлических деталях, передних крышках и т.д. (рекламации на эти дефекты должны подаваться в течение 5 дней после покупки непосредственно вашему продавцу).
 - дефекты, которые появились в результате неправильного монтажа, ошибочного подсоединения, неправиль
-

ного обслуживания (смотри руководство по эксплуатации), нагрузки или внешнего насильственного воздействия.

- неправильно отремонтированные или измененные устройства, которые были открыты не нашими специалистами, а посторонними лицами.
 - косвенные повреждения от устройств других фирм
 - возмещение расходов при устранении повреждений третьими лицами без нашего предварительного согласия.
-

Manual_6050-6051_18-11-2019_v1.1



OEHLBACH® Kabel GmbH

Frankfurter Straße 720 - 726 D-51145 Köln

Tel.: + 49 2203 2974 - 700 Fax: + 49 2203 2974 - 729

www.oehlbach.com E-Mail: info@oehlbach.de